平報

中華民國三十年四月十日（星期四）
地址上海福州路四三六號
電話 九七〇四〇 九七〇四八 九七〇四九
第二百廿二號
今日本報二張售國幣八分五釐
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目	
一個月	二元五角
三個月	七元
半年	十三元
全年	廿五元
國外	郵資外加

廣告刊例	
報名下	登於報名下以二十二個字高為一行共二十行每日每方國幣一百元
頭等	長行以八十個字高為一行每次以二十行起碼每日每行國幣七元二角
特等	登於新聞欄中以四十字高為一行每次三行起碼每日每行國幣三元六角
分類	登於新聞欄內以十二個字高為一行四行起碼每日每行國幣一元二角

版面一百十六行闊以新五號字為標準

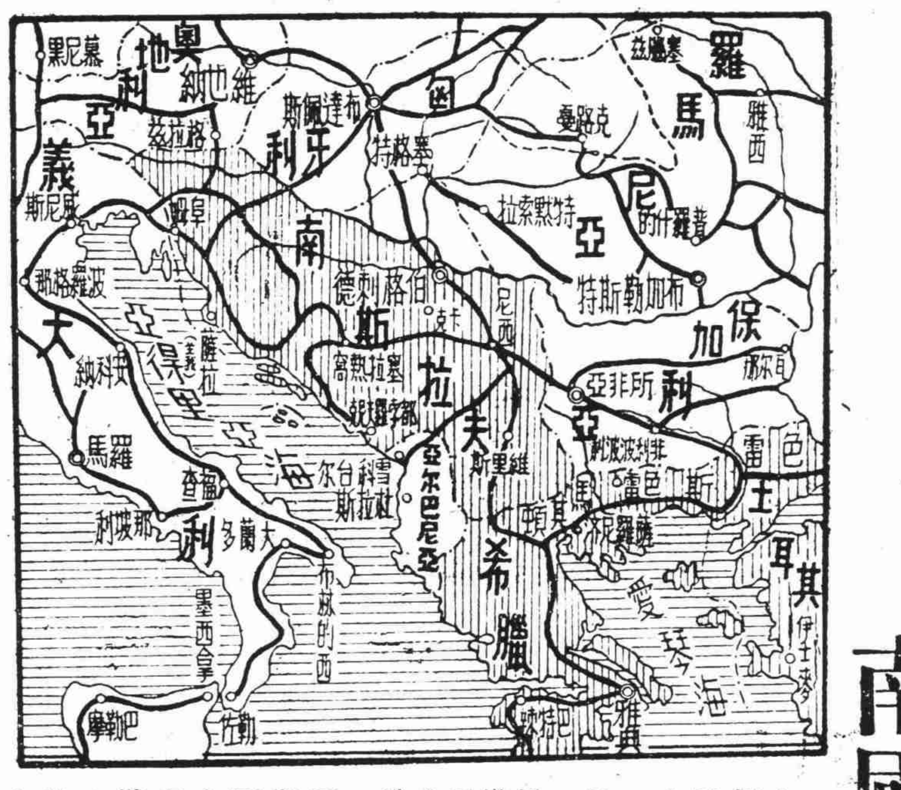
德軍攻入薩洛尼加
希臘戰線截成兩段
東塞雷斯區英軍已陷入大包圍
南國尼斯城陷落亦與希軍隔斷

（倫敦九日路透社電）據負責方面消息、德軍已於今日侵晨四時、開入薩洛尼加、（柏林九日路透社電）德軍總司令部今日午後發表特別公報云、德軍精銳部隊由南斯拉夫南進、已佔領薩洛尼加、（柏林九日路透社電）德總司令部公報云、伐爾達流域以東區域之希軍、現已投降、（倫敦九日路透社電）據此間消息、沿伐爾達流域突進之德軍、已到達薩洛尼加、並切斷東馬其頓與他處希軍之交通線、南斯拉夫軍隊現正在該國之南部退却、由羅馬尼亞前進之德軍、傳已開抵伐爾達流域北段斯柯波爾治重要鐵路交叉點、（紐約九日合衆社電）德國軍隊、昨日迫近薩洛尼加、或將圍殲東塞雷斯之英軍、南斯拉夫軍隊聞堅守其他陣地、

編者按薩洛尼加位於希臘東北部、又名灣頭、為愛琴海（亦稱多島海）與達達尼爾之形勝據點、該港軍事價値、殊不亞於法境之鄧扣克、德軍佔領該港後、則希臘與土耳其之交通線、將立被切斷、蓋該港為巴爾幹鐵道縱貫之起點、如希土交通隔絕、則英軍欲在愛琴海登陸、殊感困難矣、該港曾一度屬土、上次大戰後、由英國支配、強行劃歸希臘、時在一九二〇年也、但次年卽引起馬其頓問題、以南斯拉夫與保加利亞兩國之貨物、必須經過該處、始能出口、由是爭端遂起、遷延年餘、仍由英國排解、允許南保二國自由出入、爭端始息、該港市面繁盛、為希臘首都雅典以外之第二都市、有人口二十八萬、居民種族複雜、

（柏林九日哈瓦斯社電）德國總司令部頃發表戰報稱、德軍業在烏斯柯勃區深入南斯拉夫國境內九十公里、並越過伐爾達河、而將南國軍隊與英希聯軍完全隔離、至德軍之向希臘進攻者、業將該國梅達克薩斯防線突破、同時德義聯軍並於昨晚在義屬里比亞境內奪回台爾那港、（紐約九日哈瓦斯社電）據此間所獲德國消息、該國軍隊業將南斯拉夫國東部摩拉瓦河上之尼斯佔領、但確否尚待證實、按尼斯乃東部重要鐵路樞紐、其中一線可直達南國京城貝爾格勒、（維希九日路透社電）瑞士報紙駐柏林訪員電稱、德軍現正應用衆兵方法、設法與阿爾巴尼亞之義軍取得聯絡、（羅馬九日海通社電）今午義軍戰報載稱、塞爾維亞前線、義軍已進抵薩蕪流域、佔領克拉尼斯卡戈拉、阿爾巴尼亞南斯拉夫前線、義軍小股部隊極為活躍、俘獲軍械甚夥、希臘前線、敵軍進犯、被吾守軍擊退、并俘獲敵軍數百名、

（柏林九日合衆社電）德高級指揮部頃稱、德軍除已佔領薩洛尼加及斯柯泊勒外、並已佔領佛勒、德多窩、布里立甫、尼斯及馬爾堡、因是切斷塞爾維亞南境之主要德軍之「楔」幾已抵達阿爾巴尼亞邊境、因德多窩係在斯柯泊勒以西二十五英里左右也、



伐德爾流域西部
希軍布置新陣地
英積極增援準備作大決戰

（雅典九日合衆社電）英希軍隊今日清晨、因不堪由伐德爾流域前進德軍犀利砲火之壓迫而後退、據官方消息稱、英希兩軍退至離薩洛尼加廿三哩之地點、此係受在希軍左翼之南軍抵抗力消失之影響、高級司令承認局勢甚屬悲觀、在北境之希軍刻正在伐德爾流域之西佈成新陣綫、而精銳軍隊則正猛烈作戰、以阻德軍之前進、據稱、在馬錫唐尼亞之希軍、刻正收集軍用品及給養、以便將土國以西愛琴海上游挺出二百哩之希境、予以放棄、前此希方發言人曾稱、德軍「不斷在史特魯瑪流域及尼維洛各浦蒂高原以大軍進攻、惟希軍以最大之英勇、將陣地加以扼守、」發言人又稱、德軍以大砲飛機及坦克車向前猛衝、惟被希軍藉在羅泊爾扼守連綿不絕之保壘之利、而加以擊退、戰事刻尚在進行中、極為慘烈、據稱、希國山頭部隊昨日在高莫丁尼東北用計、將德國機械化部隊加以包圍、困之於山峽之中、德軍當卽為希方交叉砲火所轟擊、而被消滅、又據另一報告、希精銳部隊在史特魯瑪流域實行反攻、將德軍逐出、而克服前此淪陷之堅固陣地、又據可靠消息、德傘兵一百二十名、在希臘塞雷斯陣綫後方降落者、已有七十人成擒、二十至廿五人被擊斃、其餘正在逃未獲、又稱、德步兵六十名、亦在該綫被俘云、英國皇家空軍戰鬥機及轟炸機昨日援助希軍作戰、在德軍猛烈攻勢之下、使希軍堅強扼守各山隘、英機沿納粹向各流域推進之各師團大施轟炸、並以機關槍掃射、尤其在史特魯馬流域云、英空軍不斷向希境增援、英空中之攻擊遂愈趨猛烈、羅泊爾及烏斯泰等堡壘、凡正在堅拒德軍猛烈進攻者、皆以堅固之工事佈成鞏固一環、該處梅泰薩克斯陣綫之一部份、由精銳希軍加以扼守、彼等之口號為「寧死不降」、據稱、英機昨竟日阻止德國低飛轟炸機進攻山上各堡壘、納粹軍隊採用法國大戰時之故智、以飛機替代大砲、而以坦克車作衝開障礙、為步兵開路之工作、希方公報宣稱、塞雷斯西部之撤退、不足驚異、因在戰事未開始時、希臘已擬就全部計劃、此不過係計劃中之一部份耳、此舉雖使德軍在愛琴海方面獲得立足之點、惟足以縮短希臘之戰綫、又據公告稱、王家空軍並向在保德軍陣地猛施轟炸、以索非亞、戈那杏瑪耶、西米特里、拍特里區、與史特魯米加為主要目標、英機投彈並以機槍掃射敵軍、英軍運輸隊伍、暨鐵路車站、英軍在巴爾幹者、已由坦克車及其他部隊大事增援、此項援軍、正準備與納粹精銳軍隊決戰、因德軍正增強力量、企圖由馬錫唐尼山嶺衝入愛琴海也、據悉、希前綫先頭部隊、正與德軍作英勇之戰鬥、希軍用英國軍平射砲、予德軍師團以重大之損失、據稱、此種大砲、在狹窄之山隘中、威力重大、但希臘軍隊、雖竭力抵抗、終不能遏阻德軍之犀利攻勢、又悉德方空襲、並不能制止英軍、彈藥及給養不絕向前綫輸送、英軍巨砲、彈藥、卡車、及其他給養、分由各綫運至前方、形成長路綫、英帝國各部之軍隊、尤其自英倫三島、澳洲、及紐西蘭者、業已於昨日分駐各據點云、

南王將傳出亡英倫

（斯丹埠九日海通社電）此間外交界預料、南國國王彼得二世、將於最近期間逃往英國、渠現留南國京城以南約二百公里之療養地、該處於上週卽準備國王之到達云、衆信彼得將立卽前往英國、與太后同往、以免德軍疾進、阻斷南希兩國交通、致不能出國、

美援南首批戰具
已裝輪開始運送
羅斯福電南王保證儘量援助

（華盛頓九日合衆社電）官方稱、美國援濟南斯拉夫戰爭用品之第一批、昨已裝運、詳情未明、惟可知內有七十五公釐砲一批、至如何運輸頗成問題、南國公使浮治會設法徵發留美之南斯拉夫船七艘、但此船是否用於運送第一批貨物、則不可知、

（華盛頓九日路透社電）傳聞運往南國之第一批戰具、現正在美國各口岸裝船、

（華盛頓九日海通社電）美國週報、今日公開承認美國幫助南斯拉夫、負責運輸軍火赴英國及巴爾幹、用大西洋艦隊及戰鬥機、保護軍火運往歐洲、

（華盛頓九日路透社電）羅斯福總統致電南王彼得謂、南國人民猝遭侵略、奮發自衛、至為震駭、南人對之深為欽慕、無慚前烈、美國政府保證、美國必迅速依據其現有之法規、以一切可能的物質援助給予南國、

土與希南商談

（安加拉九日海通社電）土耳其外長薩拉卓格魯昨接見希臘及南斯拉夫大公使、

（安加拉九日海通社電）土內閣於星期一舉行會議、歷時三小時半、

（安加拉九日海通社電）土耳其總理賽丹、將於今日發表關於巴爾幹局勢宣言、其地點在國民大會堂、

（斯丹埠九日路透社電）羅國油公司已停止將滑油運交土國、因羅國所產滑油、已全被國內需要所吸收、

巴爾幹的火藥庫爆發了

紀深

巴爾幹是歐洲著名的火藥庫，只要它的機括一開，爆發出火花和放射出光芒以後，歐洲當然立刻起了大動亂。一九一四年的歐洲大戰，（也可以稱為世界大戰的）不是也肇因於巴爾幹局勢的變動麼？這該是一個最近的例子吧，遠的且不必去說它。一九三九年發生了第二次的歐洲戰事，中歐，北歐，西歐的區域，許多都經德國的閃電戰術或外交策略決定了地位和命運。從進兵波蘭到法國屈服的一段期間，是希特勒建設歐洲新秩序的序曲，從三國同盟至羅．保加入軸心的這一段期間，是軸心建設世界新秩序的前奏；希特勒已置重點於巴爾幹，日本亦致力於南方政策的推進。其對方，先是英法的聯合陣綫，法國敗績求和了，英美又聯繫起來以抗軸心，正與軸心重建世界的行動相呼應。現在希特勒進兵南斯拉夫和希臘了，漫天烽火籠罩在巴爾幹。一方面是德，義，羅，保的聯軍，另一方面是英，希，南的合力抵抗，再加以美國各次的援助。適在這個時候，日本外相松岡洋右歷訪德，義國，與各該當局為重要的會談。日本是軸心國的一個柱石，只有德國可與頡頏。一個舉足重輕的國家的外相而親自出馬，遠渡重洋，歷訪各國，其使命的重大是不言可喻的。松岡之行程未畢，而巴爾幹的號角已鳴，確然一無傳述是資參證，而其巧合的軌迹，要不能令人完全信為無關。因為問題的過於複雜，如德俄的關係，日俄的關係，日法在越南的關係，日荷在荷印的關係，一切都須牽涉到並世的各國和整個的世界，所以松岡此行的結果如何，殊堪注意，或且要決定今後大局的歸趨。巴爾幹的硝烟彈雨，只是今後整個世界問題的一環而已。

巴爾幹雖然只是歐洲的一隅，但其內在和外延的關係，牽連得頗為廣大而遼遠的。觀於南國本已加入軸心，卒被英國嗾迫而釀成政變，立刻改為反德親英的政治形態，可知在巴爾幹的鬥爭，雙方都是出全力以赴的。歷史又昭示我們：巴爾幹的命運又往往要融化滲透到整個的歐洲，以至於整個的世界。宿命論者的眼光，甚至視巴爾幹的第一顆子彈會穿破全世界和平的空氣。現在已成一發不可遏的形勢，星星之火，其將燎原麼？且拭目以觀其後。

英美舉措已促成
遠東嚴重危機
省長會議席上平沼重要申述

（東京九日合衆社電）日內相平沼本日在省長會議宣稱「危機將隨時發展、因英美之極力加緊對日經濟封鎖、與增加對渝之援助、已使遠東之情勢甚為嚴重、平沼檢討東亞新秩序之建設、已因締結調整中日滿之基本關係之協定而有一定之進步、渠稱、「日本順利調停泰越之邊界紛爭、而奠定日越泰友好關係之基、是見日本有能力為東亞共榮圈之領袖、此殊為可慶賀者也、」

（東京九日路透社電）各府長官會議第二日開會時、內相平沼在會演說、謂東亞有隨時發生新大危機之可能、此由英美兩國一方面加緊對日之封鎖、一方面增加對渝方之援助、致在世界該部分引起嚴重局勢所致、惟事有可慰者、新東亞之建造逐漸獲有進步、規定中日滿基本關係之協定已告成立、泰越邊界爭案之調解已獲成功、日本調解之獲成功、表示其能為共榮圈之領袖、此為可賀之事也、維回溯日本所負安定東亞持久和平建造世界新秩序之使命、謂去年九月二十七日三國盟約成立時、日皇所下之詔書、已以應循之途徑昭示全國、政府現正取必要計劃、切實應付一切可能的事變、願各地方官與政府合作、維持全國生活程度、開濟國家之利源、並謹慎實施國防與安全法維持治安法、以保治安與程序、更當訓練人民作防空戒備、末請各長官贊助大政翼贊會、使得達充分發展、而成新體制運動之推動力、

多處城市被炸
保國向南抗議

（柏林九日路透社電）保德官方通訊社保京宣稱、保國首相斐洛夫、昨在保國會致詞、對於保軍並未參戰、但保境已有炸彈擲下一事、申訴不平、斐氏又述及南國前首相外相脊維權維志與馬柯維志三月廿五日在維也納簽訂之公約、謂此約原可在南保兩國間樹立有價值之連繫、因保南兩國間前已締結永久友好之條約也、

（保京九日海通社電）保加利亞總理斐洛夫、昨日在衆議院中宣稱、塞爾維亞軍隊已經攻擊保加利亞之邊防軍隊、南國空軍亦屢次在保境擲彈轟炸、尤其對不設防城市、及索非亞安居平民肆意轟炸以致無辜婦孺死傷纍纍、保加利亞已訓令駐南公使、同時向南國駐保使館提出嚴重抗議、今日吾等惟有向殉難同胞鞠躬致敬、吾等今日最重要之任務、為力持鎮靜、倘有必要、將不惜以任何方法、保護保國之權益與光榮、

（保京九日海通社電）關於保國總理斐洛夫所發表、德國在巴爾幹所取之攻勢及南國空軍之炸保國城市之政治宣言、此間國會方面人士稱、一九三七年南保所訂之友好公約、現可認為業已失效、

英美荷要員集菲島
三國舉行秘密商談

（馬尼剌九日合衆社電）美國駐菲列賓高級委員賽耶、本日與英國遠東軍司令樸芳元帥、荷外長克里芬斯、及荷殖民部長韋爾脫會商二小時、美國亞洲艦隊司令赫德上將、因演習之故不在馬尼剌、故未參加會議、但美國之海陸軍皆有代表出席、美國駐菲陸軍司令格魯納脫少將、及菲列賓海軍區司令貝美斯中將俱出席、會議係祕密舉行、防務領袖之副官亦不準參加、賽耶力言會議之非正式性質、渠指明依照慣例、高級官員來菲訪問、駐菲高級委員皆加以接見、赫德上將之不出會議、係因亞洲艦隊每週例行演習、且渠在上星期曾與英國防務長官會談、兼之以荷外長克里芬斯亦不明荷屬東印度之軍事問題、消息靈通方面、堅稱會議並未涉及實際防務問題、但確係涉及太平洋局勢、荷國官員於下午六時卅分會議終結離會時宣稱、彼等會有愉快之討論、彼等曾應允不發表任何聲述、凡參加會議者、以後皆將不發表關於會議之任何聲述、但彼等會謂、會議係非正式、且包括多項問題、樸芳元帥本日係乘克里奧巴特拉號飛艇自香港抵此、將於明日經由婆羅洲赴新加坡、荷國官員則將於星期五啟程赴巴達維亞、

（香港九日路透社電）遠東英軍總司令樸芳昨日啟程赴馬尼剌前、曾向報界發表文告、謂香港並不威脅任何方面、吾人保證香港不致被攻之唯一辦法、卽為使任何攻擊者明瞭此項軍事代價過鉅、樸芳文告中、首對香港防務之力量表示滿意、並促請每一男女人民、對於香港積極或消極方面之防務、各盡職責、樸氏對軍民當局之合作、深為愉快、並勉勵作種種可能之貢獻、以協助帝國之其他部份及協約國、樸氏後籲請本港人民減少對噸位之需要、俾可以所有噸位載運食物及軍火等、至迫切待用之各地、該文告最後又向在港英人呼籲、請對戰事作全力貢獻、樸氏已於今晨乘飛剪號飛機赴馬尼剌、大約將有數日勾留、然後遄返新加坡、

伊拉克士兵
反抗英駐軍

（安加拉九日海通社電）據伊拉克京城昨日傳來消息稱、伊拉克軍隊與境內所駐之英國空軍、現已發生衝突、伊拉克政府雖竭力免使局勢益趨惡化、但伊國當局仍堅持其主張、英國不得干涉伊國之內政云、

利權如被侵犯
美卽準備應戰
副總統發表強硬演辭

（紐約九日合衆社電）副總統華萊斯發表一美當道最堅強之反軸心國演詞、謂美國之權利如被侵犯、美國卽準備應戰、美國人民之第一任務、厥為護衛民主制度、第二任務為保護哈伐那會議之原則、吾人細思上次歐戰之教訓後、維持和平之念、固不禁油然而生、但同時念及侵略國之困頓時、亦深覺悟維持和平之最大可能性、厥為使破壞條約之國家明瞭、如美國權利被侵犯時、美國人民卽準備應戰、

日俄商談賡續進行
有訂不侵約可能
莫斯科公布松岡展期返國

（柏林九日路透社電）日外相松岡原定星期四日離莫斯科返日、今據莫斯科傳來消息、松岡在莫斯科稍有逗留、行期展至星期日、

（莫斯科九日合衆社電）權威方面昨稱、日外相松岡洋右、已變更原定在四月十日回返東京之計劃、定於四月十三日始首途返國、

（莫斯科九日哈瓦斯社電）日本外相松岡曾於昨日午間偕同日使建川、赴美國駐俄大使史坦哈特之午宴、並晚間則由建川設宴款待、並邀蘇俄外交人民委員長莫洛託夫、副委員長維辛斯基諸人作陪、據聞松岡今日尚擬與莫氏一談、而於明日前往列寧城一行、

（維希八日哈瓦斯社電）此間外交界人士頃談稱、日外相松岡日來正在莫斯科與蘇俄當局進行談話、其結果或能成立日俄兩國互不侵犯協定、與德俄兩國於一九三九年八月間所成立者完全相同、亦屬可能、緣日本除願望消除蘇俄之威脅、俾得在太平洋方面自由行動而外、依據德義日三國同盟條約第五條之規定、各簽約國更應與蘇俄樹立類似的關係、日俄兩國成立協定、自屬應有之義、因此之故、松岡極願以德俄兩國互不侵犯條約為藍本、與蘇俄當局訂類似協定、此在蘇俄方面、則對於此事殆亦不致拒人於千里之外、良以蘇俄目下對於東南歐洲所持政策、業於其送達保加利亞國政府之照會、與土耳其共同所發表之共同宣言、以及與南斯拉夫國所簽訂之互不侵犯條約表而出之、其在東北歐洲之利益、則業由本年一月間所訂之德俄兩國協定予確定、然則今茲若再進一步而與日本成立協定、尤其量亦不過又一類似的外交文件、而為蘇俄一貫政策之持續而已、

加緊兩國海軍合作
美海次奉派赴英倫

（華盛頓九日合衆社電）海軍部長諾克斯上校、昨日遣派海軍次長福萊斯托氏前赴英國、與英海軍部進行關於購買及修理問題之聯絡、

（華盛頓九日路透社電）美海軍部長諾克斯聲稱、海軍次長福萊斯托、將於本月內首途赴英、以便成英美兩國海軍部間關於租借程序上事件之密切聯絡、美海軍部長依據租借法、為英海軍處理在美採購物料事宜、並担任英艦之修理工程、現正迅速設法以成立海軍配備中之相當一致、其目的在便利採辦與修理云、聞諸海軍界中人言、福萊斯托赴英主旨之一、在調查英海軍可否設法多用美國海軍利器、及與英海軍標準不同之其他配備、

南國公布戰事失利
轉向阿爾巴尼推進

（雅典九日路透社電）此間南斯拉夫公使館、公布南軍總司令部公報云、吾軍雖經奮勇抵抗、但仍被迫退出斯柯波爾治、敵軍係於四月七八兩日、連續以大軍向柯瑪諾伏、斯柯波爾治、及柯却尼進攻、敵軍於佔領斯柯波爾治後、曾調鐵甲部隊進攻加却尼山隘、雖經吾方轟炸機猛力襲擊、予以重創、但仍進攻不已、今晨敵軍又開始在柴里白洛特區域進攻、吾軍現正竭力抵抗中、吾軍現已越過特林河、向阿爾巴尼亞內地進攻、

澳內閣集議
巴爾幹局勢

（雪梨九日路透社電）戰時內閣今日集議、將考慮巴爾幹前線之最近消息、戰事顧問會定下星期四日在墨爾缽集會、

德政界重視
俄南不侵約

（瑞典京城九日路透社電）此間某報柏林訪電稱、俄南不侵犯公約、已在柏林有重大印象、柏林政界現紛紛猜測蘇俄俟有此舉之理由、咸以為蘇俄此舉、殊未能使柏林發生蘇俄對德特別友好之感想、

全力撲滅卑劣暴行 確保京市治安
馬署長爲炸彈案發表談話

（南京九日中央社電）南京於四月二三兩日、在夫子廟南京大戲院及建康路麗都大戲院連續發生炸彈傷人案、其破獲詳情、業於本月八日在京滬各報披露、並由首都警察廳蘇廳長及友邦憲兵隊長森大佐發表談話、茲本社記者爲明瞭該案緝捕經過情形起見、特於昨（九日）驅車往訪政治警察署署長馬嘯天氏、當承馬署長承告云、「此次對於南京興麗都兩戲院被渝方暴徒投彈炸傷多人一案、本人職司以警、負疚良深、本署事先防範未週、深感遺憾、此應向全市七十萬市民致歉者、惟於發生以後立即指派全部外勤人員、四出偵緝、限期破案、即本人亦連日親往各旅館及通衢要隘分別踏查、未敢怠忽、一面密佈偵查網、晝以繼夜、不眠不休、盡力偵緝、同時并加派幹部人員、協助警廳及友邦憲警、澈夜檢查、雖僅三數日內、由警廳將首從各犯予以破獲、但本署所派偵緝人員、俱能認眞協助、於心稍慰、嗣後本署當竭盡心力、遏止此種惡毒卑劣毫無人道之行爲、而加以掃蕩、庶使京市治安、不致爲其擾亂、倘希各方通力合作、對於無業流民及行跡可疑之人、隨時密報本署、以便派員偵查而易防範也、」

僑務委員會通過 告海外僑胞書
並修正華僑學校視導規程

（南京訊）僑務委員會於日昨舉行第十三次常務委員會議、出席委員長陳濟成、常務委員謝仲復、顏加保、譚漢聲、列席主任秘書孫育才、主席陳委員長、紀錄秘書黃佐鄉、討論事項㈠國府還都迄已周年、本會應如何將國府施政大綱及和運現狀、昭告海外僑胞一體來歸案、（議決）㈠先由秘書室起草告海外僑胞書、內容包括國府施政大綱及和運現狀、本會工作、送請顏陳兩常委參加意見、呈請委員長核定發表、普遍印發海外僑胞、㈡擬舉行海外廣播演講、㈡擬具僑務委員會組織規程草案、請通過案、㈢僑民教育處簽擬僑務委員會華僑學校視導規程（附規程草案）、請通過案、（決議）修正通過、

僑務委員會華僑學校視導規程　第一條、本會爲明瞭海外各地華僑學校狀況起見、得派遣視察員視導各地華僑學校、第二條、視察員視導華僑學校、悉依本規程辦理、第三條、視察員視導事項如左、㈠關於華僑教育法令之推行事項、㈡關於華僑學校教育事項、㈢關於華僑社會教育事項、㈣關於各該地華僑教育行政事項、㈤關於其他與華僑教育有關事項、㈥關於華僑子弟回國就學介紹及指導事項、㈦關於委員長特命視察或指導事項、第四條、華僑學校之視導期間及區域由委員長確定之、第五條、用發視導前須將第三條各款詳加研究、遇必要時得擬具意見、呈請委員長核定、第六條、視察員執行職務時、得商請當地使領館或華僑教育團體協助辦理、如遇特別情形不能解決時、得呈報本會核辦、第七條、視導時發現有違反法令事件、應隨時糾正之、第八條、視導期內應備日記及視察表格、隨時詳細填註呈報本會、第九條、視察員之川資公費、由本會核定發給、第十條、本規程經常務委員會議通過施行、

粵警官分校學員 決分別派遣實習

（廣州）訊中央警官分校第一屆學員調派職務問題、經由學校當局決定、其中除二十名調京服務外、其餘一百名均送由警務處、警察局分別派赴各警政機關實習、月支生活費五十元、俟見習相當期間後、始派遣實際、警務處長汪屺、以各學員行將到廣服務、特於七日晨召集各學員作個別談話、對於警察應守規律多所訓示、至於調京學員、則再次施以數月嚴格訓練、始可起程、

維護兩路交通安全 警務處已開始辦公
今日起派警分赴各段服務

（南京九日中央社電）警政部爲謀推進路政、維護京滬杭交通安全起見、特組京滬杭鐵路警務處、已於四月一日正式成立、開始辦公、委特種警察署署長楊傑氏兼任該處處長、呂培之爲副處長、楊氏奉委後、於一日布告就職、並發表如下之職員、第一科長王徵、第二課長賈敬之、課員王新民、陳禾山、徐世全、姚守華、稽查華、內徐麟、督察員錢振員王國山、時仙洲、事務員朱大治、汪亦山、南京段長陳雲鶴、鎮江段長金新、蘇州段長王以宣、上海段長王傳濬、該處已飭令各該段長分別率領特警訓練所畢業之路警、於十日出發、分赴各段、待命服務、

廣播協會規定 播音時間節目

（南京九日中央社電）中國廣播協會、以各地電台播音時間大致相同、對於轉播上頗多窒礙、茲特就各地電台之播音時間節目表、通盤籌劃、切實加以調整、並於播音開始及終了加入國歌節目、

鄂省會將舉行 治安肅正運動

（漢口九日中央社電）湖北省警務處、近爲維護地方秩序、使人民嚴守紀律起見、特於四月十日起至十七日止、舉行省會地區治安肅正運動大會、

首都冬振會結束 撥餘欵辦理墾植
聯合地方公團組織義賑會

（南京訊）首都冬振委員會、已於四月三日在振務委員會會議廳開結束大會、由劉委員長報告主席、報告會務概況畢、繼由各組報告工作并結束情形、并議決各要案、㈠准南京市政府函、請提撥冬振餘款兩萬元、辦理本市荒地墾植推稼事宜、應否照撥、請公決案、決議、照撥、㈡本會現已結束、但捐冊未全收回、倘有捐冊或來繳捐款、以及倘有餘存之款項、應否一併移交振務委員會接管、以及收回捐冊、接受捐款及餘存之款、并辦理登報鳴謝及刻發徵信錄等事、是否統由振委會接辦、請公決案、決議、㈠關於徵信錄登報鳴謝及辦理總結算報銷等事宜、由盛委員開偉邵委員希廉會同主特辦理、應需辦事人員、得各在市政府振務委員會指定、時編爭人辦理、惟自三月十二日結束之日起、不准再支臨時辦公費、所有賸存辦理結束需用事務等費、准撥酌請領、在餘款內支給、㈡倘來收回之空白募捐收據、限勸募組於三日內負責收回、一面將未收回收據之號數登報作廢、㈢邵委員希廉提議、一年以來政府迭次舉辦公振、用款達一百二十餘萬元、猶恐未能普濟、似宜提倡義振、以補公振之不及、而助經常之救濟、請公決案、決議、推陶委員錫三聯合地方公益慈善團體籌備組織首都義振會辦理之、所有本會餘款、除照案提撥育嬰費金暨南京市墾荒經費各二萬元外、由振務委員會保管、俟義振會成立後、撥交辦理、㈣李委員鼎康來函提議、各振餘款、宜留撥義振、擬具振價估劃辦法、請公決案、議決、俟義振會成立後、原則通過、移交義振會辦理、如天然用劑不便、可改用鋼餅或餅類餅等廉價售賣、

遵照部頒規程 京成立宣傳處

（南京九日中央社電）自國民政府宣傳部頒佈各省市宣傳組織規程後、各省市宣傳組織將行擴充、俾據宣傳部頒佈之法令、一體組織宣傳處、以加強宣傳陣容、南京特別市政府、原有南京市宣傳委員會之設立、已遵照當局明令、改組擴充爲宣傳處、一切均已籌備就緒、於九日正式成立、開始辦公、處址附設在市政府內、至於處長人選、已決定由市府社會局科長龔允琦升任、其他職員亦均內定、

京記者擬組 華北旅行團

（南京九日中央社電）首都新聞記者俱樂部、自成立以來、迭經舉辦各種社會福利事業、茲爲與各地新聞界作感情上之聯絡及技術上之交換、擬組織首都記者旅行團、遊歷各地考察、並以華北新聞事業年來極爲發達、故決先赴華北各地觀光、茲該部業已推定總務組主任與竹村於十日晨赴北平、與北平新聞協會商洽一切、該團預定五月中旬、即可出發、

漢市定期放賑

（漢口九日中央社電）市社會局、爲討論施發中央賑款具體辦法、於八日召開第三次談話會、首由主席報告、七分局待賑難民爲七千八百七十名、八分局二千六百六十四名、九分局四千三百六十五名、十分局六千二百十五名、漢陽南岸嘴局婦孺待賑者四千二百八十名、共計待賑難民二萬三千四百四名、并決議請賑濟委員會發給日鈔一元一角、其中婦孺發給日鈔一元一角、不足之數、由社會局救濟費內撥發、發賑日期、自本月十一日起、限二日內發竣、

軍隊教育令
（三月二十四日修正公佈）

第九、軍隊教育實施之要領如左、㈠教育須統一本於典範令及各種規則切實施行、㈡教育須普及、凡各級官佐各種士兵夫、均應予以所要之教育、㈢教育須循序漸進、先從各部分綿密施行、漸次綜合以底於成、故其計劃及實施、須適合此旨、且採既往之經驗、以資將來之改善、期而發展創造動機、使逐年能舉其實效、㈣教育須節約時間、事先有適當之計劃與周到之準備、屆時按照施行、㈤教育須無間斷、不論平時戰時行軍駐軍、均應施行機會教育、㈥教育須適應被教育者個性、如性質思想宗教遺傳體力身分經驗職業嗜好家庭之狀況、入伍前所受教育之程度等、在直接教育者應詳知之、㈦教育須明察地方之風俗人情、取適當之手段與方法努力、以教其風紀、無矯其習弊、㈧教育須照預定計劃實施、除因長官命令修正外、務確實施行、縱有障礙、亦須力予排除或設法補救、使不致變更原計劃、

第十、空軍進步、兵器精良、夜間戰鬥、實爲重要、各部隊長對於夜間教育、應各本典範令之、法則與要求妥爲計劃綿密施行、以期應用爲要、

第十一、工事應力求實用、故各兵種應各依其法則、須能確任其自需之工事、至陣地之構成、應具有縱深強韌之性質、步兵對此應格外注意、

第十二、技術與戰鬥之勝敗、所關甚大、故各兵種宜切實教練、以期士兵體力強健而具自信之能力、

第十三、兵器彈藥馬匹裝具及一切戰用器材、爲軍隊達成任務之工具、被服糧秣及一切公物、爲軍隊必需資材、其購置補充均仰於國家之充困難、況戰時運輸不易、補充困難、故須使隊之節用及愛護、

第十四、衛生良否影響於戰鬥力及軍隊精神者甚大、故教育上須加注意、與內務及學術教育相輔而行、大軍所至、用水常虞不足、而在山地及缺水地方尤感困難、故須於平時養成節用水量之習慣、

第十五、軍隊機動力之要件在行軍力之強大、故各部隊對於行軍之教育、應切實施行、並逐次增加各兵卒馬匹之負担力、使達戰時武裝之全重量、而於強行軍急行軍夜間行軍尤須力行鍛鍊之、

第十六、內務衛戍及其他各勤務使之嚴密實行、則具心性之修養有效、雖細微之處亦須注意周密而妥爲指導、故教育者於其實行、以關教育之完成爲要、

第十七、馬術爲乘馬兵種及其他應乘馬者達成任務之要項、須嚴格訓練、力求精熟、又馬匹之調教保育、亦須切實施行、並須養成其愛馬心、對輓馬馱馬尤須愛護、

第十八、船舶鐵道之運輸、於作戰上關係至大、凡上下車船及輸送中之動作、務嚴守秩序、敏捷確實、須利用時機以教育之、（未完）

補力丁

補力高於一切●信譽壓倒一切

吾人處世行事，首重信譽，尤以進服補品爲然，蓋進服補品直接關係人之健康，萬不可媽媽虎虎，對於來歷是否可靠，品質是否準確，內容是否確實，精明主顧。應當嚴密考慮，往往投機劣藥，大吹大擂，虛僞誇張，雖進服雜牌劣藥無害身體健康，而金錢終歸枉費，君若不補則已，進補須擇，牌子可靠，信譽久著，方不上當，蓋「補力丁」信譽可靠，爲社會人人所共知，君若向各埠藥房詢問，必告以「補力丁」之偉大乎「補力丁」爲當今唯一補品，服過有口皆碑，非一般雜牌劣藥同日而語，服「補力丁」一瓶足抵雜牌補品十瓶，君若不信請來一試。

主治　神經衰弱　夢遺滑精　面黃肌瘦　記憶減退　久婚不育　手足厥冷　食慾不振
陽萎早洩　心跳失眠　腰痠背痛　房事過度　耳鳴眼花　腿痠腳軟　諸虛百損

密切注意●不日漲價　四月十五日前每瓶仍售二元　後每瓶實售三元　各埠藥房均有出售

華德大藥廠 榮譽出品

雄雞一喔天下醒！
欲服補品胚命素

效能卓絕　品質超羣　（德國製造）

具有他種補劑萬難實現的三大功效：：本外埠各大藥房均有出售

胚命素

一百片裝僅售三元　初銷中國市場決心打倒同類補劑仍保證低於成本百分之三十出售

一：滋陰補陽之含蓄力豐富
二：補腦補血之發揮力強大
三：發揚性能之牽引力持久

購時敬請比較是否較衆優良

「胚命素」係用足量之胎盤荷爾蒙爲成份，並從雄壯動物睪丸中提出之荷爾蒙精質以輔之，眞所謂錦上添花，功效之佳，可想而知。（注意市上之其他補劑亦有用此種成分爲號召者，但其含量微乎其微，嚴格言之，不及本品十分之一。故服後絕無治效之可言。惟有「胚命素」經反覆試驗，每粒含胚胎素〇・五瓦，睪丸素〇・三五，不足此標準者，均在禁售之例。

主治：先天不足　未老先衰　遺精滑精　早洩陰痿　神經衰弱　腰痠背痛　預防補腦　營養不良

駐華總經理 上海 麥士敦洋行　南京路慈淑大樓五二八號　電話九四〇一二號
德國普士化學藥廠製造

千金湯

有健美之夫人，則夫婦之道，甜蜜而快樂，否則處處多病，家庭樂趣毫無味矣！

婦女因月經障礙而虛弱多病！千金湯通經補血掃除痛經　促成月經準確自然轉弱爲強

婦女內多產失血而虛弱面黃！千金湯直接補血挽救血虧　血液既然充足自然面色轉紅

婦女因血虛經亂而久不生育！千金湯月經糾正催進姙娠　月經既能改正自然生男育女

千金湯統治婦女百病，使枯燥家庭，成甜蜜的樂園！

主治　經來腹痛　月經脹痛　趕前落後　經來色淡　月經過少　乾血閉經　子宮發炎　卵巢發炎　久婚不育　一孕久停　滑胎小產　產後失調　多產失血　面黃肌瘦　四肢無力　腰痠背痛　神經衰弱　諸虛百損

六十片裝三元五角　三十片裝每瓶兩元

新光大藥房經理　上海勞合路六十一號　本外埠各大公司藥房均有出售　電話購貨：九七九〇二

德義軍攻陷杜白魯克 英勢將退出里比亞

英兵力薄弱決難阻德義前進

（羅馬九日合衆社電）德義聯軍自利比亞向埃及之閃電式前進、此間認爲係答覆羅斯福之計劃、卽美國船隻將開往紅海是也、現不但德蘭納業已克復、卽杜白魯克據柏林報告、亦被德軍攻陷、故多數人士、已知英軍在北非兵力過於薄弱、決不能阻止德義聯軍之擊破埃及邊境、德義之略取開羅及蘇彝士運河、非不可能、軸心國之目標、現雖尙未宣布、但決不能於恢復西倫納加後、卽行罷手、如英國之勢力被逐出於北非之地中海岸外、美船卽不能開往紅海、而歐戰亦將大受影響也、（倫敦九日合衆社電）軍界稱、英先頭部隊退出西倫納加之工作、仍在繼續中、又稱、撤退之舉、「尙未能認爲完竣」、衆信此言是以暗示英軍或尙有退出利比亞之可能、

東非陣線英軍進展 已攻佔瑪薩華港

義潛艇在紅海襲擊英巡艦

（倫敦九日哈瓦斯社電）據官方宣佈、英軍業在東非洲義屬伊里特利亞境內、攻佔瑪薩華港、（倫敦九日路透社電）據此間消息、紅海瑪薩華港、已被英軍佔領、（倫敦九日路透社電）路透社隨軍特派員電稱、攻瑪薩華之英軍曾允義軍休戰十八小時之要求、俾得從容考慮英軍所提之投降條件、後駐守該處砲台之義海軍大將、宣布決定固守到底、大戰乃復於昨日下午一時開始爆發、雙方開砲互相轟擊、未幾英空軍出動轟炸義軍陣地、義軍並未努力防守、由阿斯瑪拉通瑪薩華之山路、故欲保守瑪薩華殆無希望、英軍最後進攻中、特戈爾軍之外籍軍團一隊、充作先鋒、（羅馬九日海通社電）今午義軍戰報稱、東非方面、敵軍復猛攻瑪薩華、並未獲逞、雙方陣地無任變化、義快艇一艘在紅海襲擊英巡洋艦一艘、

教皇定復活節祈禱降福

再度提出和平要求

（梵蒂岡九日合衆社電）梵蒂岡官方昨日宣稱、復活節星期日、教皇庇護斯十二世之世界廣播中、將包括對世之禱祝、教皇定於是日下午一時（羅馬時間卽上海節約時間上午九時）開始作十五分鐘之廣播、（梵諦岡城九日國際社電）據昨日宣稱、教皇庇斯十二世、將於復活節星期日向全世界作廣播十五分鐘、衆料教皇在其演辭中將再度提出和平之要求、（羅馬九日路透社電）教皇將於復活節星期日中午廣播簡短演說、然後祈禱降福、

運法貨物激增 英將加緊封鎖

（倫敦九日路透社電）自由黨議員曼德昨在下院稱、往來於法國與非洲間之船隻、每星期平均有七十艘之多、由達加爾摩洛哥越南等處駛往法國之船隻、經過直布羅陀未遇阻止、去年十月與今年二月間、輸入法國之貨計有飲料·肉食·糧食·花生油·菓品·魚·糖·可可等物若干噸、渠願聞英政府有何舉動、以防此種物品轉入敵手、經濟戰爭部大臣達爾頓答稱、曼德所言各節、不盡確實、惟此種事態、確有使人甚不滿意之理由、惟英國並未放棄其交戰國權利、（瑞典京城九日海通社電）據英經濟戰爭大臣達爾頓在下院宣稱、鑒於運入法國貨物之激增、此後決截扣法國船及貨物、並與海軍部合作、加緊封鎖法國、此後匈牙利亦將視爲敵國、由各中立國運往愛爾蘭之貨物、均須領海軍證書、

美國工潮 尙未消除

（底得律九日路透社電）福特汽車公司將與工會人員直接談判、此乃該公司成立三十八年來之第一次事、在此談判、乃該公司羅奇河畔大工廠發生工潮致出產停頓之結果、（紐約九日海通社電）據此間接各罷工地點消息、美國之罷工情形已稍和緩、但危險尙未消除、聯合鋼廠工人之罷工、原定星期二中夜開始、現已展期至十五日、使有充份之談判時間、

達朗在都隆港 檢閱法國海軍

（維希九日海通社電）法國內閣協理兼海軍部長達朗上將、於昨日在都隆檢閱法國軍艦數艘、達朗可望於今日返維希、（法國都隆港八日哈瓦斯世界電訊社電）內閣協理達爾朗中將、刻正視察南部諸地、頃於本日行抵此間、當卽與民食部長亞度爾暨當地行政長官、會商民食供應問題、據聞達爾朗協理爲補救時弊起見、擬在各省設置專員、負責處理民食與警察事宜、（巴黎九日海通社電）法國情報部秘書長馬利恩、昨日自維希抵達此間、將作數日勾留、然後返維希、此間政界認昨日貝當元帥之廣播演說爲警告法人勿存英國勝利之念、據稱、貝當元帥不願提及特戈爾之名、以免玷辱其尊嚴、法應與德國談判榮譽之和平、因其待法比英國尤爲寬大、目前同情特戈爾政府者、僅一般猶太商人及北非若干法屬地、會供給以軍餉、該項政府現僅成爲英國之代理人、將法船之行動報告直布羅陀之英當局、法政府決揭發特戈爾之假面具、現已命令報紙及電台拆穿其危害維希政府與殖民地關係之陰謀、

英機猛炸基爾 德方迅施報復

（倫敦九日路透社電）星期夜派往德國空襲基爾、愛姆登、與白萊摩哈芬之英轟炸機極強大、負責人士稱、其數達數百架、約與德方用以襲英之機數相等、是夜天氣良好、英轟炸機襲擊目標均甚得手、德機起抗、多被英戰鬥機擊散、此點德方已予承認、基爾被襲時、中心區一方哩內、成一火窟、所投高度炸彈數百噸、（倫敦九日國際社電）昨夜及今日侵晨、德機向西密特蘭某城、投落燃燒彈數千枚、德機二架顯係因英空軍會轟炸基爾、欲迅施報復手段、另一密特蘭某城、遭德方之高度爆裂彈、房屋被毀無數、

爲商船被扣事件 德再度向美抗議

美墨均擬收買丹麥被扣船隻

（華盛頓九日路透社電）國務卿赫爾昨稱、德國已再度向美國抗議拘留德國船事、（華盛頓九日國際社電）國務卿赫爾昨稱、德國又送交國務院照會一通、抗議美政府扣留德船二艘、照會中並無新事足陳、在上次德國之抗議照會、美國已斷然拒絕、（華盛頓九日國際社電）羅斯福決心要求、制定合法手續、俾可購買所扣丹船、並於鄭重表示其意見、軸心國船只有妨業行爲、美政府根據緊急法、實有權沒收之、總統又謂、購買丹船一節、將於明日提出國會、並稱丹麥駐美公使亦贊同此議、總統又曾宣布、援南各物、現正在儲運運送中、聞美政府不久將派美船、經紅海運送軍需品、

（墨西哥京城九日國際社電）泊於墨西哥港內之軸心國船舶十二艘、昨日已由總統卡馬卓下令收買、墨總統稱、墨國政府將備款償還德義兩國政府、俾永久占有此項船隻、軸心國船舶之總數逾六五〇〇〇噸、墨政府昨深夜突下令海長、在所有軸心國船舶上、懸掛墨旗、據命令稱、墨國之接收此項船舶、係依循海商運之用、並謂、凡交戰國家有船舶在我國港內被扣者、皆將由我外交部通知其外交代表、據悉、在墨國港內之船隻、有德船二艘、義船九艘、第十二艘船、則並未被墨國提及、

英國的糧食問題

困難，照上述食糧的支配，似乎是沒有什麼問題，但是人民究竟如何可以得到他們所需要的限額，還有相當的問題，簡而言之，就是價格的問題了。因爲每個人的購買力不同，富人和中產以下的人家是不能相提並論的，因爲所規定限額的糧食之中，如果所訂定的價格不是一般人所買得起時，他們不是不能買得到規定的數量麼？最合乎經濟政策原則的，要令這種限額的糧食，最少能令每個人都有能力去買得到康健上的需要，換句話說，就是使糧食的價格減到最低的限度。關於這一層，糧食部會經愼重加以考慮，因此人身營養上所必需的牛奶，雞猪之類，並不多人人都使得他們有力量可以買得到，這當然在規定價格上極力使之減到最低的限度。再進一層在必需的時候，便要免費發票給與他們。牛奶的消費如果窮人所得的數量可以和小康之家相等，那麼人民的康健便一些也沒有問題了，就是到了戰爭終了之時，人民的康健和承平之世，不是一般無二麼？還可以說是他們糧食部的最大的目的。

美國糧食在戰事時期最大的變動，要算馬鈴薯的消費了，其他菜蔬燕麥和青魚等，都要設法使這類的消費增加，以代高價的進口貨物如菓類，肉類，雞蛋，或質地較高的肉類。這樣規定，實在是極力使中下人家對於這種可以自給食糧，增加其消費的數額。

凡是營養上所必需的食物，糧食部的目的，並不以使生產者得到相當的利益爲前提，而注意到窮人的購買力。在這種情形之下，極窮的人既然能夠生理和康健上的需要，這是對於國家的元氣有極大的關係的，那麼當然顧不到貿易和生產者的利益。

除了英國的糧食問題之外，還有其他各國的糧食問題也同樣重要，因爲在戰爭時期，各國的糧食，其間也有不少要仰給於外來的供給的，一旦交通上，如果有特別的阻礙，或所仰給的國家，限制出口，那麼就是號稱最富的美國，也是沒有辦法可以強求的，這不在本文討論範圍之內，我們就此作一個結論，英國糧食問題，目下雖然還不會感到極端的威脅，不過在不能自給情形之下，戰事果再延長下去，在不久的將來，恐怕他們還要糧食部，更籌一種特別的措施哩！（完）

英在最近一週中 喪失船隻二十艘

（倫敦九日路透社電）海軍部宣布截至三月三十日午夜爲止之一週中、共失船二十艘計七七·三七五噸、內英船十三艘五五·八七〇噸、協約國船五艘一七·七七五噸、中立國船二艘三·七三〇噸云、據負責人士聲稱、上述之數約及敵方揚言已擊沉者之半數、蓋德方宣布擊沉一八七·〇〇〇噸、義方亦宣布擊沉一二·〇〇〇噸、共計一九九·〇〇〇噸也、海軍部又宣布若干船舶愆期八週未到者、現須視爲因敵方行動業已沉沒、據修正數字所示、三月份平均每週失船約九八·〇〇〇噸、二月份平均每週喪失八五·〇〇〇噸、據海軍專家之意、協約國雖有上項損失、但無理由可信大西洋戰事不能獲勝、開戰以來除鄧扣克撤退時期外、平均每週失船六七·三四三噸、共計五·四七〇·〇二〇噸、鄧扣克失船總數爲一一七·二八六噸、海軍界又稱關於每週失船數字、要知戰爭最後勝負、須視刻在大西洋進行之大戰最後結果而定、此乃持久的消耗戰必將延續多月、英商航隊與海軍均須不斷警戒、則大西洋戰事之最後結果勝利必歸英國、

李希行抵法國南部

（法國都隆港八日哈瓦斯社電）美國駐法大使李希海軍上將夫婦、頃於今晨十時三刻、行抵此間、備受當地官民之熱烈歡迎、（維希九日海通社電）關於美國駐法大使李希、赴法國南部各城鎭旅行一事、此間半官人士認爲李氏未逾越權、超出外交代表活動之範圍、

紐約愛爾蘭總領事闢謠

（紐約九日海通社電）紐約愛爾蘭總領事麥皋萊頃到美國海關當局報告一件、否認外間所傳德愛之關係、謂德潛艇在愛爾蘭商港添燃料及德駐愛使館職員數達百人、此均係惡意宣傳、不可置信、

日代表團在德參觀

（漢堡九日海通社電）日本海軍代表團、連日在此間視察海港·船塢·以及白里門之海軍設備、

德國製造

補腎腦血

三個特效萬夫莫敵

腎腦賜保命

補針　補丸

男用女用二種

一鳴驚人！

凡服過任何補品猶如石沉大海未見絲毫功效者可速購「腎腦賜保命」服之三日內必胃納增加精神煥發一星期內患遺精者止滑精者固若金湯不眠者酣然入睡神疲者工作加倍努力誠有不可思議之奇效致於夫婦情歡蘭閨春永弄瓦弄璋乃能預卜人生固有之青春幸福不難早日恢復其樂陶陶此乃德國名藥荷爾蒙複劑「腎腦賜保命」有此奇異功效購者務須認明本品庶不致誤

補丸功效成份與注射劑相同

◉動物試驗之成績「譯自德國大衆醫藥雜誌」

名駒　一九三五年德國特洛根城第一三七次香賽有名駒達飛生者在參加此賽之前三日馬主人爲其注射「腎腦賜保命」二十西西三天因而竟奪得錦標後有人在法院控馬主人違章注射麻醉劑但檢驗結果乃注射荷爾蒙製劑而並非麻醉劑案乃得直

耕牛　特洛市醫藥博士用其出品「腎腦賜保命」二西西繼續注射於耕牛三日共工作成績增強三分之一

家犬　特洛市醫藥博士用其自己出品「腎腦賜保命」二西西繼續注射於家犬三日食量增加三分之一狀態活潑異於常日

雄兔　特洛市醫藥博士用其自己出品「腎腦賜保命」半西西繼續注射於雄兔五日性機能提早一星期追求異性

母鼠　特洛市博士用「腎腦賜保命」〇·一西西繼續注射於母鼠旬日產生子鼠十六頭較之往日生殖率增加一倍強

優待辦法

本品因功效驚人常期服戶甚衆爲優待起見凡一次購買十支補針半打或一百片補丸半打依照半價外埠打九折優待

功效一斑

腎虧陽痿　遺滑早洩　發育不全　生殖無能　腦弱失眠　記憶薄弱

腰酸背痛　性慾減退　經痛經閉　經水不調　血虧白帶　久不生育

戒烟期內　輔助減癮　斷癮之後　調養身心　醫師指導　功效尤速

天津 法界卅一路慶豐里濟倉　青島 天合益藥房 及各大藥房　烟台 新世界信誠 及各大藥房　濟南 張譬子藥房 及各大藥房　漢口 鄭大有藥房 及各大藥房

蚌埠 華美大藥房 及各大藥房　徐州 普太和藥房 及各大藥房　鎭江 正中西藥房 及各大藥房　北平 華美大藥房 及各大藥房　南京 太和大藥房 及各大藥房

無錫 中美大藥房 及各大藥房　開封 太和大藥房 及各大藥房　松江 同興大藥房 及各大藥房　嘉興 中法大藥房 及各大藥房　常熟 環球大藥房 及各大藥房

蕪湖 濟生藥房 及各藥房　保定 五洲藥房 及各藥房　唐山 普濟藥房 及各藥房　蘇州 中和藥房 及各藥房　常州 太和藥房 及各藥房

杭州 太和藥房 及各藥房　湖州 五洲藥房 及各藥房　揚州 永安商店 及各藥房　南通 太和藥房 及各藥房　如臯 中法藥房 及各藥房

宿縣 博濟藥房　崐山 中英藥房　硤石 華美藥房　高郵 亞洲藥房　丹陽 義華藥房

遠東特約經理

上海英界貴州路寶股路

濟倉藥房

？！答

補劑究如雨後春筍如何選擇頗感困難

本品成份超然堪稱無敵 ◯衛生機關化驗証明

本品藥力彈硬堪稱無敵 ◯貴重原料提製精良

本品功效迅速堪稱無敵 ◯臨床實驗醫師贊許

本品售價特廉堪稱無敵 ◯普遍揚名祇售半價

漲價　自五月一日起

十支二西西補針每盒八元八角

一百片裝補丸每盒洋五元五角

五十片裝補丸每盒三元〇四分

半價　四月卅日截止

十支二西西補針每盒五元五角

一百片裝補丸每盒洋三元五角

五十片裝補丸每盒洋一元九角

改裝　自五月一日起

一百片裝男女用腎腦賜保命補丸爲儲藏日久玲瓏美觀起見改裝印花鐵盒商標圖案均未改動特此聲明希各界注意

效能卓絕

德國製造　註册商標

PLAMESOL 100 TABLETTEN

胎盤製劑

品質超羣

胚命素

初銷遠東與同類補藥爭奪市場制銷權

欲購良好補劑　須擇胎盤製劑

百片裝僅售三元

保證低於成本百分之三十出售　購時還請比較是否較衆優良？

德國普魯士化學藥廠出品

上海慈淑大樓五二八號　電話九四〇二二號

麥士敦洋行經理

本外埠藥房均售

現代醫學家根據人體生理的原則：證明動物胎盤中所含之荷爾蒙，具有滋養人體與俄延衰老之功，蓋雄性動物之精子一入雌性卵巢之中，卽成胚胎之作用，其能由絕小之細胞發育成爲胎兒，皆藉胎盤中之原素以繁榮而長成之。故胎盤中之荷爾蒙實有促進返老還童與除諸虛百損之功。其補力絕非市上用任何動物荷爾蒙爲成分之藥物所可與之拮抗，一般之賜保命製劑尤爲望塵莫及，蓋本劑除用足量之胚胎素外，並從雄壯動物睪丸中提出之荷爾蒙結晶體（卽生殖腺素）以輔之，眞所謂錦上添花，功效之佳，可想而知。

主治　未老先衰　遺精滑精　早洩陰痿　腰痠背痛　神經衰弱　先天不足　營養不良　預防肺癆

仿單日多　購時指明

至尊無比補劑聖藥

腎力素

◀主治▶　神經衰弱　腰酸背痛　腎虧遺精　早洩陽痿　先天不足　未老先衰　頭昏目眩　腦弱失眠　晨起無神　久婚不育　發育不全　月經不調　記憶力弱　胃呆便結

銷路——獨霸於高等社會

功效——洋溢於醫師口中

成分——證明於衛生機關

信譽——傳遍於廣大服者

▲全憑眞實藥力▼不以虛偽號召▲

總經理倍靈西藥行　上海南京路四二二號大樓

全國藥房均有出售

小腸疝氣

秘製偏墜丹專治近年小腸疝氣偏墜腎囊腫大脹痛雖忍寒熱不止用過千方百藥無效者此丹一付保好每付三元特製六元▲北浙江路一二號國恩堂外埠代售處無錫圖通路廣東藥行

避孕●百利油是避孕的良藥名馳全球唯一可靠每支一元二角寄費一成

●遺精　長樂液專治夢遺滑精腎虧不全或衰弱發生早洩百發百中每瓶特價一元二角寄費一成……上海郵政信箱第五四〇號

漫畫詩歌

爾璋繪圖　君聲撰詩

（七）夜航船

夜航船、夜航船、順風順水到蘇州、▲腎力素一切切要帶轉。▲腎力素補力加倍超羣▼

工部局變更董事名額 提付納稅特會討論

提案全文工部局已正式公布

工部局董事選舉、自四月一日總辦費利浦發表談話、宣稱改變董事名額後、即迅速全面展開、英美日各國旅滬僑民、即依照新比率推出董事候選人、昨日工部局發表正式文告、此項改變董事會組織之議、決於四月十七日舉行納稅人特會時提出討論、

特會添列議案 設臨時董事會

據工部局昨發布告略稱、本月廿七日納稅外人特別大會、所討論之議案、除已發表之三項外、茲再加添下列一項、「議案四、㈠請授權工部局現任董事會、請求各關係國家之代表、同意設置一臨時董事會、繼續辦理公共租界行政、一俟該臨時董事會成立以後、現任董事會應即請其辭職、再現任董事會應會同各關係國家之代表、採取一切必要措置、俾臨時董事會得在地產章程及其附則範圍以內、行使職權、但得有下列變更之處、甲、臨時董事會董事名額爲十六席、董事姓名日後另行公佈之、乙、上開十六席董事之臨時董事會、即使與地產章程及其附則有所抵觸、應正式及依法認爲全屬合法之組織、丙、臨時董事會各董事、任職不得少於一年、至其繼任者依法選出或推定後爲止、丁、臨時董事會在任期以內、應賦予如現任董事會及納稅外人在正式集會時所有之

新董任職期內 賦予一切職權

一切職權與特權、戊、臨時董事會得接收現在工部局之一切財產、並承担現任董事會經法律、習慣或契約所賦予之一切職務與責任、但不負舉行選舉或發起召開納稅外人會議之義務、己、臨時董事會除有地產章程及其附則所允許之征稅與發照權限以外、並應賦有征收其他捐稅或發給其他執照之權、並有其他捐稅與執照、爲市政設施着想、認爲合理及必要的、但必須咨詢設自公共租界居民之顧問委員會以後、方得征收或發給、庚、在臨時董事會任期以內、現行地產章程及其附則、除上開之變更情形以外、仍充分有效、並連同經本提案所加賦之職權及責任、對於該臨時董事會有拘束力、㈡臨時董事會在任期以內、應建議公共租界居民及有關係國家之代表、考慮產生一市政方式、比現行地產章程所規定者、更爲滿意、右提案人跳自咸、附議人岡北一策、

三國領事談判 已告結束

由於上項議案之公佈、可見㈠英美日三總領之談判、已告圓滿結束、而此議案乃三總領所草擬之改變董事名額建議之要點、㈡今年之選舉、可避免競選、而依照新比率（即英美日各三、華四、德一、其他國籍二）各僑民團體推出之候選人正式當選爲下屆董事、

另訊、工部局董事本年度之改選、其候選人名單、按照新比率非正式推定後、現對於該董事人選、因其他國籍之董事兩名、業有滬埠以及俄國籍僑民之準備參加競選、是否應採取公開票選、頗爲各方重視、茲據記者向有關方面探悉、此事將待由日英美三國總領事會商決定、聞英美僑民多數贊同避免票選、然猶太僑民則希望由領事團指定、

關於華董人選 即可決定

又工部局華董缺席人數已超過一半、即按照新定額四名、亦不足額、預料在最短期內、可望有所決定、查工部局華董之額數、當民國十七年時（西歷一九二八年）共爲三人、至民國十九年（西歷一九三〇年）增爲五人、嗣後曾有兩度變更、至民國二十四年又維持五人之數、以迄本年、又目前非正式發表之日英美籍工董及德籍董事、頃據德僑團體消息、德董之姓名、與內定者不符、並非高來德、按其真實姓名爲葛樂泰、葛氏現任本市雍利洋行總理、旅滬已二十餘年、至旅滬俄僑協會、對於參加工董競選、刻正積

妨害新法幣者 依法治罪

戰亂之後、國家金融極度動盪、舊法幣之慘跌、影響整個民生至鉅、中央爲安定社會金融、調劑民業經濟、設立中央儲備銀行、發行新幣以來、各地金融狀況、稍形好轉、惟爲防止破壞新幣起見、特訂定妨害新法幣治罪暫行條例、業經行政院會議通過在案、市府昨特分令所屬各局及南市等十三區公署、一體遵照、藉以安定社會民生、鞏固國家金融、

美國郵船公司 變更船期

美國總統郵船公司正班郵船克利扶蘭總統號、在滬停泊卅六小時後、業於八日上午九時啓碇返美、該公司柯立芝總統號、於前日上午十時由美來滬、在滬停泊一晝後、即於昨日上午九時卅分解纜啓碇、又該公司近因時局關係、排定船期、頗多變更、記者探錄如下、由滬開往檀香山、舊金山、洛杉磯、柯立芝總統四月廿二日、批亞士總統五月三日、脫虎總統五月十七日、由滬開往香港及馬尼剌、漢斯總統五月一日、茄非爾五月十五日、門羅總統五月廿九日、環繞世界班茄非爾總統號、於五月十五日離滬、門羅總統號於五月廿九日由滬經開普敦而抵紐約、

出售美國總會 今日開會決定

關於福州路美國總會出售一事、該總會曾於二月二十八日召集大會、推選特別會員組織委員會研究、旋經該委員會於考慮結果、建議以二百二十五萬元售予上海證券公司、並由承購者、予美國總會種種便利、惟因一部分美僑、表示反對、總會對于是否出售、定於今日下午五時三十分、召集大會、投票予以決定、

虹口大連灣路 發生鎗擊案

昨（九）日上午十一時二十分許、楊樹浦大連灣路榆林路附近、突發生一鎗擊案、被害者爲日憲兵隊伍長吉田收及兵長小島豐作、當兩人行經上述地點時、突有暴徒數名、自後開槍狙擊、兩人因猝不及防、均中彈當場殞命、伍長吉田、一彈貫穿頭部、當場仆倒於地、兵長小島、背部被擊中一彈、當時猶忍痛追趕、惟追至約十米突時、因體力不支、遂倒斃於榆林路口、聞事後日方曾在出事地點附近一帶斷絕交通、搜索兇手、結果於榆林路和福里弄內、捕獲嫌疑犯三名、現正從事調查、

匿名徵收特捐 澈查取締

邇來南市方面、連日發現徵收特殊稅捐、分持稅票、向南區各商店收納稅款、每家五元不等、稅單上並蓋有市財政土地兩局關防、南市區公署得悉後、以此種稅捐、並未見諸市府明令、同時財政土地兩局、亦未有正式通令、究屬如何、真相莫明、爰特據情分別呈報財政土地局、頃悉兩局據呈後、即行轉呈市府嚴厲澈查、

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預測、本市及山東周圍氣候風向不定、降霧、有雨意、馬鞍島以南吳淞陰、局部有霧東風、又昨日下午三時前二十四小時內本市氣溫、最高六十九度一、最低四十一度、去年同日最高六十五度五、最低四十度三、

兩租界評價委會 勸諭抑平煤價

如有困難之處該會可予協助

自大宗煤自煤塊所被斂大煤公司非法壟斷後、煤斤市價、即頻漲不已、最高價每噸突破四百元大關、煤市場因現貨減少、人心惶恐不安、市況之混亂、爲歷年所罕見、記者頃向關係方面探悉、兩租界當局所屬之評價委員會、鑒於煤價如此騰漲、端係煤市會作祟所致、社會所受影響、並不亞於米糧、職責所在、不容坐視、爰於昨日派員分赴煤業公會暨煤球公會訪晤各該公會負責者、詢以煤斤如此劇漲癥結、一面嚴囑設法抑平煤價、如有困難、可予協助、

上海市煤炭紫號同業聯合會、以各機製煤球廠延遲供給現貨煤球與該會各會員、以致營業感受困難、爰特致函上海市機製煤球業同業公會、要求設法糾正、稱安社會、原函略稱、據會員大中國煤號等聯名函稱、邇來煤球漲價聲中、煤球廠出品專依據市場限價、對同業各零售店日需煤球停止供給現貨、轉售黑市、欲購得煤球、必依市場價盤購得棧單、再以棧單到廠出貨時、廠方又故意遲延發貨、或被發給照四分之一、而延期之棧租、則十足照繳、以致無貨應市者、紛紛停業、逸越範圍、妨礙零售同業之生計、應請即日設法交涉、以安營業、等情前來、據此、查近日各煤球廠登報限期出清煤球棧單、而對各零售店停止現批之供給、固積棧單者、更暗底操縱、抬成高價、然後廠盤亦隨之再增、以相互造成恐慌之局面、竊以爲煤球廠將欲應付燃料恐慌、自應照常供給零售店日銷之現批現貨流通、則社會之人心安定、不生恐慌、而落零售商戶之棧單、除不價出貨外、無從施其操縱高抬之技、又各廠對執有棧單者、要求出貨時故意遲發、以造成遠期收取棧租之事實、更屬不當、至各煤球廠本屬製品營業、開有分銷處設立、自無直接售與用戶之必要、應請廠方即日停止零賣、以維零售同業之營業、據函前情、相應函請鑒照、貴會領導煤球同業、關懷社會、對於上述各情、懇請迅籌糾正、以安社會、而維商業實紉公誼、

福新煙公司風潮擴大 工人復工遭拒絕

澳門路新加坡路福新煙公司、僱有男女職工、約近千人、因要求改善待遇、資方未能同意、發生罷工風潮、業已三日、經社運分會派員調停、勸令先行復工、一切條件、再行談判、使勞資雙方、在互惠原則下、共謀合理解決、工方遂從勸導、于昨晨進廠復工、詎該廠廠長丁某、固執成性、竟扃閉廠門、拒絕工人入內工作、勞方逼不得已、再行據情呈請社運分會及工部局等、呼籲救濟、聞二當局將于今日會同召集雙方、續行調解、據悉工方所提條件、計分二項、一・加薪問題、依職工原有薪給大小、及職務閑散頗完關係、要求加薪四成、五成、六成不等、二・米貼問題、該廠每月每工人原貼米一斗、今勞方要求每人每月增爲四斗、

搬場汽車工人召開代表大會

本市搬場汽車工潮、自再度惡化後、勞資雙方、迄未有妥洽表示、昨晨起又有洋商中國搬場汽車公司工人千名加入、致工潮更形擴大、社運分會以長此僵持、非社會之福、昨會再度派員調解、尚未妥洽、茲聞工人方面、將于今日上午召集代表大會、商討解決辦法、

成衣業糾紛、經積極斡旋後、雙方對于增加工資一項、意見完全融洽、惟因飯資多寡之爭、工潮延未解決、日來經社運分會繼續調解、飯資問題、雙方互相退讓、結果數目僅差一角、意見已能接近、今日或有解決希望、

工業社會處舉行 兒童福利座談會

工部局工業社會處、鑒於滬上慈幼事業之發達、有如雨後春筍、而從事該項工作人數之多、亦甲於全國、祇以礙於種種原因、平時彼此缺少充分聯絡、對於各該機關之工作效率、不無影響、爰定於本月十七・十八・十九三日、每日下午二點一刻至五點、假座極司非而路（靜安寺路口）二二三號工部局西童女學舉行上海兒童福利座談會、其目的在使各兒童事業機關之領袖、社會服務人員以及教師等等、能互相認識、促成合作之基礎、相互檢討進行計劃、以期獲有更深切之了解、而增進工作效能與興趣、希望各界踴躍參加、上述座談會、將由工業社會處兒童保障科科長朱鍾寶女士担任主席、其程序亦已排定、

四月十七日（星期四）之講題爲娛樂日的及成效及「問題兒童」之處理、四月十八日（星期五）之講題爲教導兒童之社會服務技術與方法、殘廢兒童、四月十九日（星期六）之講題爲營養與兒童之教育、志願團體與行政機關對於兒童福利之重要、

每日演講完畢後、並特討論各項報告、凡願意參加者、可向工業社會處接洽、

服胚命素何異孫行者之偷吃蟠桃！

有延年益壽之功

胎盤補劑爲一切補力之骨幹！

德國製造 註冊商標

胚命素

主治：未老先衰 腰痠背痛 早洩陰痿 遺精滑精 神經衰弱 腦弱失眠 發育不全 預防肺癆 腎虧不育、營養不良

孫行者在天宮做齊天大聖時，玉帝命其看管蟠桃園，此蟠桃乃仙家養命之源，有不老長生之功。孫行者見時機之不可失，竟藉其職務上之便利，將蟠桃偷吃一飽。結果，雖遭天譴，而其生命雖在刀斬斧誅之下，不能傷其毫末，識者早知其受蟠桃養命之功，故得與天同壽也！

現在之養生家，知人體爲職務之操勞及五情六慾所戕傷，無時不思進服有效之補劑以調整其內分泌機能，促進新陳代謝，使精神與肉體常保持於青春時代。胚命素具有養生家理想之功能，因其用是人胎盤素外，再向雄壯動物睪丸中提出之精品體以輔之。此兩種成分均爲人體不可缺少之要素，有補血生精，健腦固腎，繁榮性慾之功，久服之後，確有返老還童之奇效，故識者早知「胚命素」爲補劑中之極品，不若市上粗製濫造，厚利盜洞之補劑可比。且在初銷中國市場與同類補藥爭奪市場銷權，保證低於成本百分之三十出售。

一百片裝僅售三元 本外埠藥房均有出售（請比較時價是否較優良）

德國普魯士化學製藥廠出品

駐華總經理上海麥士敦洋行 電話：九四〇一二 南京路慈淑大樓五二八 電報掛號五六五六

全球人類的救星

大其龍

Dorgelun

站在時代前鋒的特效淋藥

現代最新的磺硫胺噻唑製劑

耗費大量的腦力財力將尋常的（化學治療劑）革新改進而成

噻唑製劑『大其龍』出世 是（化學治療）的大改進

保留（化學治療）的效用，殺菌力量更強！

絕無（化學治療）的反應，斷根尤爲快速！

淋菌的末日 人類的救星

不同凡響的 噻唑製劑

從前，淋病沒有合理的藥品，所以醫家都認爲不易根治的惡疾，兩年以前，有（化學治療劑）發現，淋藥得一綫的曙光，從此（磺油劑）（透膜劑）已無人問津，惟一般投機淋藥，名目百出，紛紛以（化學治療）相標榜，淋藥又感受相當的打擊，彼（化學治療劑）雖有其相當效用，但是吞服時的反應，使胃腸不堪忍受，且一般投機淋藥，粗製濫造，反應更重，甚或面轉青色，令人可怕，亦流弊孔多。

歐美學者，對藥品的研究，素無止境，故時有新藥發明，爲世界人類造福，『大其龍』即最新的發明，亦爲最完善；新改進的特效淋藥，從此世之患淋病者，都得準確斷根的靈藥，有恃無恐了！

『大其龍』根據（化學治療劑），多方研究，加以勇敢的改進，經過無數次動物試驗，耗費大量的腦力與財力，始發明此最完善的『噻唑製劑』，爲大其龍的主要成分！

『大其龍』經各國名醫臨床實驗之下，一致證明其殺滅淋菌的力量，強大無匹，更具有利尿，消炎，鎮痛等迅速的藥效，服時絕對沒有反應，不礙胃腸，胸膈十分舒暢，治療尤周密，斷根尤快速，自『大其龍』出世，一般尋常的（化學治療劑），又告落伍矣！

一小時立止刺痛 一星期徹底斷根

藥力隨血液循環，搜索各組織間淋菌，一鼓殺盡，如狂風掃落葉，永絕後患，仍能照常生育

頑固的慢性淋病；可怕的危險變症；都被落伍劣藥所誤成，服「大其龍」，當天見效，然後嘆服其驚人的藥力。

每瓶僅售六元 一瓶保險斷根

上海天津路四〇五號 華德大藥廠 電話購貨：九六三二四號 各埠藥房均售

徵求會計專門人材 啓事

茲有上海某大機關委託本報徵求會計專門人材四位、其資格待遇及應徵手續如下、㈠應徵人須曾在大學商科畢業或曾任公務機關或銀行會計人員三年以上有合法證文件而確屬嫻習會計法規諳記帳報表者㈡應徵人須年在廿八歲以上至四十五歲以下品行端正確無不良嗜好者㈢將來決定延用後須覓在京文官簡任武官上校以上之保證人者㈣待遇每月薪金自二百元至四百元宿舍公備膳費自理㈤應徵者請繕明詳細履歷一份最近四寸半身照片二張及親書賬冊樣式一頁函寄南京朱雀路一一一號中報總經理室合則約期面洽

體育

羽毛球戰程完畢 洪德全南面稱王

戰績彪炳囊括本屆三大錦標

盛極一時之一九四一年羽毛球季節，已在前晚斜橋總會之給獎盛典中，宣告功德圓滿，總計本屆（一九四一）六大錦標，我華人獨攬其三，與僑滬各國人士所共同奮門下之錦標逐鹿戰，平分春色，而此華人優勝之三大錦標—國際，男單，男雙，又爲洪德全君一人所包辦，不僅羅滿春申，抑亦爲我華人體壇之無上光榮也。此次六大錦標之奪標決戰，係分兩晚舉行，我中華隊既以充沛之實力，輕取葡萄牙於國際盃而蟬聯錦標，當晚洪德全君又遊刃有餘，擊倒楊敬齡而膺取男單之盟主，除女子雙打之逐鹿者與我無緣外，第一晚三大錦標決勝結果，我華人已獲其二，前晚（八日）繼續作女子單打，男子雙打及混合雙打三項決戰。

洪侯昨獲 男雙錦標

男雙之決賽週中，與男單可稱無獨有偶，蓋爲華將佔領，洪德全與侯樹基一組，既爲國際盃之中華代表隊，實力自較高一着，但對手方之李盛世楊敬齡，身手亦不在洪侯之下，同一爲非易與者，加以洪侯隔晚劇戰，體力不無疲乏，因是戰來異常劇烈，第一盤中，三成平手，各五，各十一以後，又成各十二之緊張局面，洪侯奮起神威，連下三點，遂以十五比十二奏捷，第二盤中，戰雲之變幻莫測，竟造成各十四之驚駭場面，李楊乘勝挺進一盤之劇烈，遂以十七比十四勝回一盤，成爲各勝一盤之對峙狀態，第三盤起，最初仍爲拉鋸戰之局面，迨至八比五後，洪侯大刀闊斧，斬獲纍纍，積分有如扶搖直上，一氣呵成而完畢十五比六之結局，洪侯遂以二對一之戰功，榮膺男雙之冠軍。

女子單打 西人世界

大幕爲女子單打決賽，自魏小姐不幸慘敗於複賽週後，奪標者遂皆非我族類，結果寇的斯夫人以直落二盤破潘莉拉小姐，而獲魁首，戰局除第二盤稍見接近外，第一盤完全爲推枯拉朽之作風，要於本屆女子錦標之全爲西人天下，甚望我中華好兒女，亟起直追，縱橫於一九四一年之羽毛球季，毋似女子網球之江河日下之幾也。

混合雙打 功虧一簣

最後一幕，爲混合雙打決賽，戰局展開，魏文彥小姐與洪德全一組，鋒芒畢露，以浩然無敵之神威，以十五比六輕取，第二盤起，勃頓夫人與桂氏一組，突然如錐脫穎，連獲八分，而以八比〇佔優，魏洪組急起猛追，終於追到各十三平等，方期一簣功成，不圖洪氏連日劇戰，心力交瘁，遂被勃頓夫人桂氏組更上一層，以十八比十三扳成各勝一盤局面，最後決勝盤，魏洪組銳氣已餒，勃桂組正方興未艾，十一比四以後，魏洪組力不從心，終以八比十五再敗，未竟此一簣之功，被勃桂組膺取冠軍，賽畢由斜橋總會會長麥克喬治夫人給獎，上海羽毛球協會會長巴萊克勞氏，並致簡短之演說，對我華人之豐功偉績，備極景仰，茲錄全部戰績如後：

·昨賽結果·

（男雙決）洪德全 侯樹基（十五—十二，十四—十七，十五—六）李盛世 楊敬齡

（女單決）寇的斯夫人（十一—三，十一—八）潘莉拉小姐

（混雙決）勃頓夫人 桂氏（六—十五，十八—十三，十五—八）魏文彥小姐 洪德全

·本屆冠軍·

（男子單打）洪德全·（男子雙打）洪德全·侯樹基·（女子單打）寇的斯夫人·（女子雙打）柯克斯夫人·霍惠爾小姐·（混合雙打）勃頓夫人桂氏。

中西籃球友誼賽 綠萍勝蒙諾克

綠萍女組亦擊敗上海女中

中西籃球友誼賽，前晚（八日）在八仙橋青年會健身房舉行，由綠萍男女分戰蒙諾克及上海女中，首場女子組綠萍女對上女中，於七時半開賽，裁判劉荷生，綠萍擁有女友台柱張嘉佩，及精武主將袁榮津等，實力强勁，上海女中始終居下風，上半時廿一對九，綠萍領先，休息後上女中仍鮮起色，綠萍女遂以卅九對十八大獲全勝，八時半蒙諾克登場，仍由劉荷生執法，後者係本屆中西中校籃球賽冠軍，實力極雄厚，故戰來相當緊張，相持四分鐘，由綠萍韓龍海首開紀錄，蒙諾克反以四對二領前、但僅曇花一現，綠萍張邦綸，許錫綠先後建功，上半時告終，綠萍以九對四前導，休息再戰，綠萍以邱國翔入代張有璋，李堯春出韓龍海，此時競爭劇烈，比數相差極微，迨蒙諾克追至廿二對廿三時，綠萍韓龍海重行入場，記遠射，俱告中的，奠定勝局，未幾鑼聲瞭然，時間告終，綠萍以卅七對廿二克服中校冠軍蒙諾克。

中西盃乒乓賽 滬童壓倒猶太

中西盃乒乓賽，前晚七時半，滬童出戰猶太會於俄商團球室，滬童自上次擊敗强敵北美洲後，聲威大振，昨與猶太交鋒，鋒芒畢露，猶太雖奮勇作戰，仍無濟於事，滬童小將楊昌嘉，年僅十四，昨以穩健之長抽，廿一對十七擊敗猶太主將地采，博得掌聲一片，結果滬童以十三對六擊退猶太，對乙組冠軍，希望頗濃，另幕丁組德士古以十三對七壓倒霍蓋，戰情亦頗緊張，今晚共有比賽五場，內女組女青出擊蘇亮爾，將有劇門，前賽結果及今日秩序錄后：

·前賽結果·

滬童勝猶太 乙 十三—六

德士古勝霍蓋 丁 十三—七

梁友勝綠友 丁 十三—七

傑地恩斯勝麥克皮 丙 十三—十三

·今晚秩序·

青雲—培德 甲 八時正

蘇亮爾乙—滬童 乙 七時正

麥克皮—友青 丙 八時半

猶太新—梁友 丁 七時正

女青—蘇亮爾 女 八時一刻

西青排球聯賽 英華隊連戰失利 昨又敗於蘇維埃

西青排球聯賽，昨晚三場，甲組英華對蘇維埃，接觸後，英華氣勢甚盛，以三對一前領，蘇隊力抗，反以八對四超出，英華積極奮鬥，曾造成十對十一，十一對十二，十二對十三，差一分落後，終以十二對十五失落第一局，第二局，英華力圖報復，先取一分，並以三對二，五對三，佔優勢，但球運不佳，失誤連連，致被蘇隊乘機威脅，分數扶搖直上，結果蘇隊以十五對六再捷，賽前女組滬星以卅一對廿九勝友星，上半時友星以二十對十一逢領，下半時友星更造成廿五對十四之絕對優越局面，但在滬星猛烈反攻下，竟致反勝爲敗，殊屬可惜！另場乙組俄人以二對一克蘇亮爾。

善琨盃小足球賽 三星週末遇美最時

甲組華聯對文濱必有劇戰

善琨盃小足球賽，本週秩序，業經排定公佈，週六計共六場交鋒，甲A組華聯對文濱，郵工對模友，四隊各擁堅甲利兵，必有劇門，週末自中午十二時起，有六場角逐，甲B組三星對美最時，兩隊均已獲勝一次，三星擁有何家統，吳紹泰，等建將外，復有簡籍名將法凡笑助陣，勝利希望較濃，是日下午三時，另增保聯盃決賽一場，由保裕對北美洲，秩序如下：

◇星期六（十二日）

新光—一星 一時 方榮富（丙B）

金中—青年 二時 王重業（丙A）

友愛—三一 三時 魏仕耕（乙A）

南通—商學 四時 方榮富（乙A）

華聯—文濱 甲 五時 魏仕耕（甲A）

郵工—模友 六時 王重業（甲A）

◇星期日（十三日）

美藝—長命 十二時 魏化耕（丙B）

斯高—嚶鳴乙 一時 方榮富（丙B）

上新—美華美（丙A）

保裕—北美洲 二時 王重業（保決）

麗澤—電隊 三時 魏仕耕（乙B）

顧中—樂友 四時 王伯勇（甲B）

三星—美最時 五時 王重業（甲B）

六時 魏化耕

青光盃籃球賽 八路雄師逐鹿

（蘇州通訊）蘇州青光體育會籃球隊，爲當地籃球名宿所組成，歷史悠久，實力雄厚，茲特舉行「青光盃」籃球聯賽，開此次參加之單位，有省中，縣中，華嘩，西西，聚基，陸軍十師，建鋭，及青光等八隊，比賽時採用單循環制，能使各隊每一次練習之機會，該聯賽業已在本月六日在省立體育場揭開大戰序幕，情況熱烈，球迷作壁上觀者，不下五千餘人，預計全部節目，在本月十九日，可以結束。

國華銀行舉辦 個人乒乓賽

北京路國華銀行乒乓隊，停頓二載，於上月宣告復活，並發起行員個人乒乓賽，參加者二十餘人，經一旬淘汰，共十人晉入單循環賽，定於今晚起複賽，前三名優勝者，均獎銀盃一座，行方並由聘陳霖笙任總裁判，以利進行。

華美小型球隊 業已組織成軍

本市東華足球名將韓龍海等，發起組織華美小型足球隊，業已宣告成立，定本星期六與滬園足球隊，作處女賽，華美陣容如下：（發起人）徐永煥（幹事）湯時俊（正隊長）韓龍海（副隊長）張邦綸（隊員）萬津，孫縣芳，韓龍泉，韓龍根，曹文富，陳東井，陳錫生。

曲棍球精彩鏡頭 明日津滬埠際賽

天津隊十四人定今日到達

上海體壇，自我華人方面橫遭摧殘以後，目下異常寂寞，「獨西人方面，依然興奮熱烈，目下曲棍球季節，雖已過去，但本市曲棍球協會，則正在籌備一次盛大之津滬埠際曲棍球賽，刻下一切均告成熟，天津隊一行，由網球名將翁福強氏率領，已定今日可抵上海，比賽共計三場，第一戰對上海曲棍球會，在星期五（明日）舉行，第二戰對美國第一流選手隊，定星期六（後日）交鋒，星期日無比賽，將供天津隊遊玩憩息，第三戰定星期一舉行，對手方未定，將爲本市共他曲棍球會與津隊相馳逐，三場比賽，均在膠州公園舉行，時間均爲下午三時起，膠州公園曲棍球場地，原已停止開放，此則爲共特別邀准者，上海曲棍球協會，並將以主人之資格，定星期六晚在西僑青年會歡宴津隊選手，共全部名單如次：

（津隊）倫勃脫（隊長）格林倫特，麥傑克，列司脫，湯歇司，克列蓬，湯姆遜，惠林登，羅斯包惠爾，依司，梅爾，希臘，格林勃，透盃，歇魯谷夫。

（滬隊）格里塞，雪而佛，克列克歇，貝克梅傑，許托司，華萊司，惠而歇，肯台爾，勃萊道夫，寶脫亭脫，金氏，（星期五下午三時對津隊，裁判海傑司）

復興盃籃球賽 今日照常舉行

（京訊）中國體育促進會主辦之慶祝國府還都週年紀念，京市首屆「復興盃」籃球聯賽，自三月三十日展幕以來，情況甚爲熱烈，共中間受春雨連綿，場地潮溼，不堪應用，以致排定比賽秩序，各球隊未克循序舉行，八九兩日未賽之球隊，再行組賽，日期由該會通知，茲悉今（十）日下午四時半，仍在一中籃球場比賽，秩序探錄於下：

白下—外交 四時半 終道志

中央黨部—中宣部 五時半 趙詩庭

西青排球賽 秩序有更動

下星期尾之西青排球秩序，略有更動，已由書記勃拉脫君於昨日正式佈告週知，此兩項更動之節目，均與華隊無關，且僅限於甲組，即爲下星期五（十八）之第三場甲組西青對蘇維埃，與再下星期一（廿一）之第三場甲組俄僑會對西青之賽對調，時間不更動，仍爲下午八時。

基督教會學校 紀念耶穌復活

本埠基督教各學校，以明日爲耶穌復活節，（即外國清明）循例於十一日起、連星期假日，共計放假四天，至十四日爲止，十五日（星期二）起照常上課，又本埠滬江聖約翰之江東吳四大學，本年因受國殤影響，故將春假改於明日起開始，連耶穌復活節合併放假四天，至十五日繼續上課。

今晚籃球友誼賽 綠萍出戰全黑隊

異軍突起之綠萍籃球隊，定今晚八時出戰全黑隊於中青健身房，按綠萍最近先後克中校亞軍美童，及冠軍蒙諾克，戰績卓著，全黑則擁有孔廣益，瞿錫麟，賈幼良等諸名將，實力雄厚，兩雄相遇，當有一場鏖戰。

粵省留日學生 日內即將東渡

（廣州八日中央社電）中日文化協會，廣州分會，本年度第一批留學生，前經由會委託教育主管機關，於省市中等以上各學校，愼重選拔，計經決定高等組選派鄭景性，陳建中，何希魁，劉家炎，謝業，周儀正，吳邦慶，盧惠蘭，關世雄等九名，中等組選派鮑護仁，馬潤之，李國樑，張國權，馬澤，李秀康，馬庶，蔚承澤等八名，各學員刻已奉令準備一切，準於五日以內，首途赴日。

王濟遠國畫展 今日舉行閉幕

名畫家王濟遠國畫展覽會，此次在大風畫廊舉行預展，自本月一日開幕以來，本市藝壇名宿及中外文藝界人士，前往參觀者，極爲衆多，且對王氏作品，一致推崇，盖彼畫筆之勁蒼雄偉，而其含意均見佳妙，該畫展將定今（十）日閉幕。

中央衛生化驗所給證第二百廿六號

雲南天產 蝴蝶草

鴉片 白面 紅丸 嗎啡

此草是天然的尅星 含天然鹼質卽化學植物素

此草！在三國時代武侯南征中，始傳聞於世，惟古名「蘿葉芸香草」，產雲南大理深山，土人用以避瘴解毒，因象形而名（蝴蝶草），三國演義七擒孟獲中，記載甚詳；距今四十年前，中醫祝三多，無意中發見其能戒烟毒，烟民服之，皆在五六天之內戒絕，且毫無痛苦，服草戒烟中，恬適扭物，健步如飛，文人用腦，一絲不亂，照常辦公精神反見活潑，至今雲貴一帶居民，視戒烟爲極平凡之事矣！西南厲行禁煙，鴉片；白粉；紅丸；嗎啡等毒品，竟在半年中肅清，且烟民未經强迫自動戒毒，皆此草之功也，後經化學分晰，方知其中含有天然之鹼質，「卽化學植物素」，能剷除人體各部所積之烟毒，且有天然（果綠素）（鐵質）（燐質）等滋補成分，故服草時毫無痛苦，精力充沛，此誠天生地長絕妙之戒烟品也，有此天產奇草，自當立卽戒毒，生活已至頂巔，倘再流連黑籍，必有噬臍不及之後悔。

新癮：六七天卽戒絕

老癮：至多廿天必斷

古名 蘿葉芸香草

莫忘一草之功

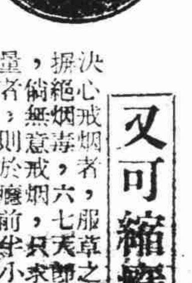
一門開支，鴉片十居七八，如果戒絕，負担馬上輕鬆，經濟馬上寬裕；蝴蝶草助你戒煙成功，減輕大部份的負担，創造新生命，他日莫忘此一草之功！

如此負担 鴉片最重

滇省天南藥局發兌

各埠藥房均有出售

原草形式



又可縮癮

決心戒烟者，服草之後，擺絕烟毒，六七天可斷，倘無意戒烟，只求減少癮量者，服草則於癮前半小時，或分鐘數，少頃，大約半個月後，將一錢量可縮剩二三分。

奇蹟面試

將草一片，塞入槍中老膏燒出，如同刀切；服草兩天，大便中有黑物排出，大約六七天，黃黑物絕跡，完全斷絕矣，此卽剷除體內積毒之明證也。

價目 原價每盒五元 特價祇收三元

新光藥房代理發售 上海勞合路六十一號 電話購貨：九七九〇二

本市和平路上海紅藥房

外埠代理

無錫大陸藥房 蘇州亞洲藥房 蘇州新蘇實業社 南京太和藥房 常州太和藥房 鎮江大中西 崑山中英藥房 泰興中外藥房 硤石華美藥房 杭州太和藥房 奉賢倪順興號 蚌埠中法藥房 揚州永安商店

杭州四明藥房 嘉興天一藥房 泰縣中法藥房 太倉中西藥房 南通太和藥房 湖州大陸藥房 常熟五洲藥房 丹陽中西藥房 靖江中西藥房 高郵堂洲藥房 蕪湖廣濟藥房 漢口亞洲藥房 戚墅堰中大

梁開 張佩華 訂婚啓事

我倆承[illegible]兩先生介紹，並得雙方家長之同意，准于四月十日在滬訂婚，時值非常，一切從簡，諸親友好，敬祈 諒鑒

梁開 張佩華 同謹啓

中央儲備銀行上海分行通告

四月十一、十二、十四日，爲掃墓假，本行循例休業三天，特此通告。

警政部政治警察署換發職員證章通告

治字第七號

查本署職員證章，業於本年四月一日起，改換新製青天白日黨徽中嵌篆形警字圓形花邊證章，所有以前發青天白日黨徽中嵌篆形警字圓形花邊職員證章，即日起應一律廢止，除將上項舊式證章，收回存查外，特此通告。

中華民國三十年四月五日

署長 馬嘯天

衛嘉生 沈妹妹寶 協議離婚啓事

我倆前由家長作主結婚，近因意見不合，勢難偕老，爰經本人協議，徵得雙方家長同意，並請當地保長證明，即日起永遠脫離夫婦關係，男婚女嫁，各聽自由，此係兩願，決無異言，除已簽立協議離婚據外，特再登報聲明。

松江章練塘 衛嘉生 沈妹妹寶（卽沈珍芳） 仝啓

中國教育建設協會出版

教育建設

國民政府還都週年紀念特輯

二卷一期要目預告

還都一年的教育記實……趙正平

一年來的華北教育……周作人

一年來的江蘇教育……張仲寰

一年來的浙江教育……徐季敦

一年來的安徽教育……錢慰宗

一年來的湖北教育……黃賓光

一年來的廣東教育……林汝珩

一年來的南京教育……徐公美

一年來的上海教育……戴炯庵

一年來的漢口教育……高伯勳

一年來的高等教育……嚴恩祚

一年來的普通教育……沈紱

一年來的社會教育……趙如珩

一年來的體育……陳樹藜

一年來的中國教育建設協會……戴英夫

教育建設月刊爲慶祝國府還都週年徵求紀念定戶一萬

三月三十日起至四月三十日止凡向南京山西路八十一號中國教育建設協會定閱本刊全年者得享七折優待僅收二元八角凡定戶在期內續定亦照此例訂閱從速

四月十日出版

價目：零售每冊四角 半年六冊二元 全年十二冊四元

總發行所 南京山西路八十一號

總經售處 中央書報發行所

代售處 本京各大書局 各地中央書報分發行所及三通書局

經濟與商業

掉期關係空戶收補 燴金仍繼續提升
但興奮市情常為套賣所壓住

燴赤外匯兩黑市場內之金融市況、昨市因無特殊刺激消息、故起伏較形平穩、外匯明平、暗市帶軟、金價步升未止、但中途仍多盤旋、蓋以今天掉期雖利於買方、補空者不絕、但照美匯本月期未緊、仍為五元三一二五結價、所撳殊微、則多方貼進卅元已有疑問、致出籠之風亦盛、價由六千五百元升至六千五百四十二元、興奮市面、常為匯票商扒美匯套賣所壓住、上漲有限、僅續升卅二元、半日交易共一萬三四千兩、外匯收市英緊〇一五六二五、計三辦士二三四三七五、美金五元三一二五、緊〇三一二五、期貨英緊美長、現金由義豐售予德大五十兩、價照期交高一百八十元、後退至高一百五十元左右、飾金升十元、計六百九十元、關金等均平、今將兩市情況分列如下、

套賣未能壓住 金價繼續挺進

燴赤（每條十兩）於九點十五分開市、價為六千五百元、比上日收盤低五元、美匯報緊、恆記德成鑫源成記等均來買進、立見哄上至六千五百廿九元、後為祥和同康永大豐德大等吐出、恆記復售、退至六千五百十元、繼見明豐大豐德孚大元等收吸、又升至六千五百卅元左右、旋被匯票商套賣壓住、直至午刻浮空纔續補進、升至六千五百四十二元、新豐永力售方始止漲、正午收市六千五百卅七元、續升卅二元、照四月美金五元三一二五結價、為六千五百五十五元二角九分、計撳十八元二角九分、上半日有四十二元上落、下午無市、現金號之本牌金、售價比燴赤期交價高一百七十元、收進比售出低八十元、現標金仍無市無價、

美金扒多塞少 匯市穩中帶緊

昨晨外銀市況、英美印來電均未更、各國匯兌、美對滬小、現貨英金二分、餘皆平穩、外匯內盤早開銀行賣價、三辦士二五、美金五元三四三七五、均平、俄開外銀行五做四月美金五元三四三七五、勢見帶軟、匯豐掛牌各匯均平、白銀平衡稅仍微百分之二四·五〇、進口商與日紗廠扒進四五月美金五元三一二五、外商銀行源源供給、照上價投機家扒多塞少、情況復趨穩定、午收銀行賣價、現期貨英金均為三辦士二三四三七五、美金五元三一二五、比上日收市、英匯均緊〇一五六二五、美金現緊〇三一二五、期貨四五月均軋平、

飾金掛升十元

銀樓首飾金每兩兌出價、大同行及新同行於九點卅分升十元、為六百九十元、收進減四十元、

美票續漲角半

美票開盤十八元三角八分、最高十八元四角半、最低十八元三角八分、收市為十八元四角五分、比上日漲起一角五分、

貼現又高五角

匯劃票據貼現率做開五元半至六元半、比上日又漲五角、又錢業公會拆息、做開七分原價、雙毫銅元未動、

傳德軍獲勝利 美股疲乏不振

（紐約八日電）今日股市收盤萎疲、蓋德軍於巴爾幹半島已獲初次勝利之消息、市面遂疲乏不振、收盤如左、

實業	三一·二一	降二·四三
鐵道	二八·四〇	降〇·九二
公用	一九·二三	降〇·二七
債券	九〇·八六	降〇·五八
物品	六二·七九	降〇·六〇

受美股打擊 中西股猛落

中西股票昨市跌風又起、蓋因紐約股票猛落、引起利空猜測、會德豐軋小四元半、收市為一百〇一元半、其他各公司實業及橡皮等股、均見低落、交易轉旺、下午週三無市、

統債由疲回堅 丙種因抽籤關係低落八角

統債先疲後穩、互有軒輊、上午開盤裕興號仍不斷抛售、多頭方面協興元等亦在傾吐、故市面不脫疲境、午收軋跌一角半至三角、下午局勢復堅、因春假期近、浮空略有抵補、裕興協興元等亦停止吐售、市面復入平穩之途、結果甲種反大五分、乙種大一角、丁種大二角、戊種小五分、丙種因抽籤關係、低落八角之多、統市成交一百五十萬元、

交易所 棉業

傳說紗廠減工 紗布奔騰狂漲

棉業交易所昨日紗布行市、突轉激漲、蓋因連日現貨走銷良好、並傳紗廠將有減工之說、以致人心激昂、晨市即有三號江商、十五號藤安、二十號大美等爭購棉紗、及六號吉田、二十二號一大、二十七號合興之搜羅棉布、因此安靜數日之市場、頓起漲風、中途復有十六號大申、十九號益泰、二十三號利昌相繼吸收、棉曲興奮異常、行市遂盤見漲、午收結果、棉紗升漲二十元左右、棉布上升六角五分至七角二分、下午開出、買戶益衆、開二盤時復有五號阿部市之入場猛進紗布、復有三號江商、十六號大申等之續進棉紗、二十二號一大、二十四號大豐之收購棉布、因此二盤間、再見高價、為全日之最高峯、在價高時乃引起散多乘機出籠、一號東棉、四號伊藤、二十號大美、二十四號大豐、多轉吐出、行市乃見稍回、待至晚收結果、仍見一致上升、較之上日棉紗告漲二十八元三角至三十一元二角、棉布上升七角五分至九角一分、全日交易極盛、成交總數計紗一四六二五包、布二〇七五〇包、

反手二十支藍鳳標準紗

月期	開盤	二盤	三盤	收盤	比昨收
▲前市					
四月	一二七〇·〇〇	一二八三·〇〇	一二八六·五〇	一二九〇·〇〇	漲一八·三〇
五月	一三一一·五〇	一三一三·五〇	一三一七·〇〇	一三二一·〇〇	漲一九·三〇
六月	一三二五·〇〇	一三二五·〇〇	一三三九·〇〇	一三二〇·〇〇	漲一九·二〇
七月	一三七八·一〇	一三八〇·〇〇	一三八七·九〇	一三九〇·〇〇	漲二一·五〇
▲後市					
四月	一三〇〇·一〇	一三一三·〇〇	一三〇一·〇〇	一三〇〇·〇〇	漲一〇·〇〇
五月	一三三〇·二〇	一三三八·四〇	一三三九·〇〇	一三三三·〇〇	漲三·〇〇
六月	一三七一·五〇	一三七九·三〇	一三七九·三〇	一三六九·五〇	漲九·五〇
七月	一四〇〇·〇〇	一四〇五·〇〇	一四〇〇·〇〇	一三九六·九〇	漲六·九〇

十二磅龍頭標準細布

月期	開盤	二盤	三盤	收盤	比昨收
▲前市					
四月	五〇·七〇	五〇·七〇	五〇·九〇	五〇·八〇	漲〇·六五
五月	五一·五五	五一·六一	五一·八五	五一·八五	漲〇·七五
六月	五一·八〇	五一·九〇	五二·二〇	五二·一八	漲〇·七五
七月	五二·一九	五二·三〇	五二·五五	五二·五六	漲〇·七〇
▲後市					
四月	五一·三〇	五一·五〇	五一·二〇	五一·二〇	漲〇·一三
五月	五一·五〇	五一·二九	五一·〇〇	五一·九九	漲〇·一四
六月	五二·七〇	五二·五九	五二·四〇	五二·五九	漲〇·一二
七月	五三·〇〇	五二·八〇	五二·七三	五二·六一	漲〇·〇五

廠方開價緊俏 現布一致提高

現布市場、昨晨初因各方心思仍堅、國戶搜購活躍、廠方因成本提高而開價尤俏、各牌細布細斜再見激漲、午收結果龍頭細布已見五十一元六角、漲七角、其餘各牌細布升五角至七角、細斜升一元許、色貨四君子嗶嘰又見上漲二分半、為一元五角五分七五、下午開初因在漲風局面之下、賣出者多數扳價、購進者股切、紛紛抬價求貨、致龍頭細布竟做開五十二元一角五分之高價、既高、乃引起浮囤之出籠、客銷亦因暫搜稍懈而致呆頓、行市遂一致下瀉、中擋做開不多、晚收結果、與午前價反見略低、而細斜情形尚屬良好、

名稱	▲前市 開價	收價	比上日	▲後市 開價	收價	比上午
◆十二磅細布						
龍頭	五一·〇〇	五一·六〇	漲〇·七〇	五二·一五	五一·六〇	—
彩球	五一·〇〇	五一·二〇	漲〇·七〇	五二·一五	五一·二〇	跌〇·二〇
陽傘	五一·二〇	五一·二五	漲〇·六五	五一·二〇		跌〇·一五
飛魚	五一·二五		漲〇·五〇	五一·二〇		跌〇·〇五
五福	五〇·二〇	五〇·三〇	漲〇·五五	五〇·二五		跌〇·二五
雙魚	五〇·三〇		漲〇·五五	五〇·二五		跌〇·〇五
藍鳳	五〇·六〇	五一·〇〇	漲〇·六〇	五〇·九〇		跌〇·一〇
喇叭童	五〇·四〇		漲〇·五〇	五〇·三五		跌〇·〇五
◆四十碼細斜						
龍頭	四四·七五		漲一·〇〇	四四·八五		漲〇·一〇
寶貝	四三·七五		漲一·〇〇	四三·七五		—
五福	四三·二五		漲一·〇〇	四三·四五		漲〇·二〇
雙魚	四三·五〇		漲一·〇〇	四三·六五		漲〇·一五
四君子嗶嘰	一·五四五	一·五五七五	漲〇·〇二五	一·五七	一·五五七五	—

粉麥麩皮 步見起色

△粉市　現粉步有起色、蓋自連日客銷活動後、南洋港幫等處進胃聯蟬、雖開坎粉絡繹抵滬、人心未必看軟、故市場買氣不衰、花鳥鏡樓牌澳粉價開二十九元七角至五元五角、汽船牌廿九元、金龍牌坎粉二十九元〇五分至二十八元八角、成交一萬餘包、

△麥市　小麥市況買賣仍寂、蓋以內地杜麥供源久乏、欲購不易、在米粉市面漲勢下、局勢又復帶堅、日廠門市收價仍為四十五六元、市場交易沉靜、

△麩皮　麩皮國戶仍有不斷吸收、人心頗呈堅昂、昨售開福新麩皮二百餘包、價為廿八元、比前又升半元之譜、

豆市漲風特熾 食油近堅遠疲 餅市堅穩苞米回挫

△油市　食油市況先漲後平、漸趨盤旋之象、上午開盤仍以期貨交解稽延、軋空風潮不息、大連桶豆油四月下期一度抬至一百五十三元新高峯、嗣以獲利多頭出籠、局勢回平、結果近堅遠疲、大有廠豆油昂至一百十元、尤升二元、倘有烟聽生油價一百五十八元、比上日亦回升半元、計開大連桶豆油二百桶、又四月上期三百桶、四月下期八百桶、本廠豆油二百担、烟聽生油五百聽、

△豆市　黃豆市況漲風特熾、蓋以各地來源轉稀、在米油漲風中、業外國戶頗為活躍、市面腳地隨穩、純市售開天津金元五百包、歸德豆近千包、膠州黃豆二百包、價又軋升二元左右、

△苞米　苞米市況由緊而鬆、因米市回挫、西貢現貨卅四元七八角、英華司六十七八元、成交五千餘包、

△餅市　餅市交易依然清閒、而各廠供應不多、成本高昂、市面易漲難跌、計開牲記餅十七元二角半、肥字餅四月上期十七元二角半、成交二萬張左右、市面頗穩、

洋米晨初喊價頗高 實銷懈怠反軋軟
杜粳交易尚暢行情挺高元許

國米　昨日國米到銷均活、來源方面、南北兩路運抵共有三百多包、實銷去化則尚良好、是以交易頗暢、人心逐漸帶俏、行情乃見挺升元許、計開北幫白粳價為一百廿五元至一百廿六元、和橋糙米一百十八元〇五角、南港早晚稻一百十二元七角至一百十八元、統市成交三百餘石、

洋米　洋米昨市先昂後疲、晨開因承上日漲勢、人心續呈挺昂、貨主喊價頗高、旋以實銷一動部辦、內地等客團購胃亦淡、且洋米定貨頻有拋售、平淡、計開合義洋行訂開四五月份裝西貢一號米五百噸、價為一百三十四元八角、南洋企業公司拋出四月底裝西貢一號米五百噸、價為一百卅三元、尚有數批在電洽中、因此形勢漸轉平軟、價乃逐步趨低、結果大致比前軋小一二元、統市成交八千餘包、又英華司三百多噸、即交小絞米價為一百卅一元八角至一百卅一元、又西貢碎米一百〇五元半至一百〇三元、

國戶出籠漸少 洋糖劃盤轉升

糖市因國戶出籠漸少、故人心轉好、市價隨之趨升、昨日公會劃盤、廿四號中砂白四月廿日打單開八十八元二角至八十九元、最後

新龍井開秤後 貨主貶價求脫

昨日茶市、津學客戶、指辦青茶揵七十担左右、成交價為一百十元、市氣尚穩、國戶吸胃仍有、同昌茶廠向大亞茶廠進紅茶十八担、價拉出一百七十五元、洋莊交易、仍一無點綴、探悉專銷店莊之新龍井茶、開秤後買方因嫌價高、自上週起、貨主為求脫手起見、成交極稀、

貶落二百餘元、開一千九百元、做開祇八九十斤、

市儈居奇 生鐵飛漲

昨日五金交易、實銷清淡、國戶亦少問津、市氣大勢平定、生鐵市上現存不弱、惟因執貨者之居奇、不肯輕易脫手、故行情步步上升、刻市每噸沽至一千八百元、而出售除素有交往者外、陌生客戶、少有應酬、故一般工廠之採辦、頗感向隅、

雙馬紗運銷南洋 現貨急遽飛騰
比上日午收軋升三十餘元

昨日現紗市況突轉繁榮、局勢、綠港市探意特濃、致引起悶沉之人心、乘時活動、況先日午後暗盤已跟蹤于金市上漲、故晨初開盤、承風緊張、買氣異常活躍、行情乃蒸蒸上升、首盤價為一千四百十三元、比上日午收猛升十三元、織因同業多頭供給仍無吝色、叫價一度略低、見過一千三百十元、後因現紗價續見遞進、新買戶一時紛起、漲勢益熾、證券暨空頭十九俱抱有抵補之意、叫價直往上奔、最高價為一千四百三十八元、終以假期迫近、多方時有了結之意、故追收盤略見回落、結果在一千四百三十二元收市、比上日午收軋升三十二元之巨、全日有二十八元上落、同業五做四千四百六十包、雜牌紗仍為同行採納最夥、計五百五十包、港幫雖有八百三十五包、但雙馬廠單估多數、市價比上日又升一二十元之間、又聞申新廠雙馬裝往南洋一批、計有二千四百包之譜交、價為一千三百三十元、

現棉人心向榮

昨日現棉市況、因紗價見昂、及外匯略緊、致人心向榮、價乃趨升一二元、計由安達廠進巴西花二百件、價三百七十元、又進一百件、價三百七十一元、同業進米得林花二百件、價三百八十三元半至三百八十四元七角五分、又進亞姆拉花二百件、價二百二十八元、又進巴西花一百件、價三百六十九元、

外棉美印俱疲

（紐約八日電）美棉市況因多頭了結及華爾街疲軟而跌、計跌九至十二磅音、（孟買八日電）印棉市況先因同業買進而漲、後因一部份多頭了結而跌、結果微升半至一羅比、

輪船出口期

船名	日期	經過及到達	公司
▲北洋班			
利生	九日	晨 青島 烟台	怡和
新北京	十二日	晨 烟台 天津	太古
定生	十二日	晨 烟台 天津	怡和
順天	十五日	午 威海 烟台 天津	太古
▲舊金山洛杉磯檀香山紐約班			
柯立芝總統	四月廿二日		美郵
▲香港小呂宋班			
柯立芝總統	四月九日		美郵
▲世界班			
海士總統	五月一日		美郵
▲廈門香港泗水爪哇班			
芝沙丹尼	廿八日		渣華

市情一覽

金融

●海外銀市

大條近期	廿三辦士半	
遠期	廿三辦士半	
美銀價	三角四二五	
印銀現貨	六三羅比〇二	
近期	六三羅比〇三	
遠期	六三羅比〇五	

●各國匯兌

英美	四元〇二分半
英滬	三便士四三一二五
英法	無市
英日	一先令二便士半
美英	四元〇三分半
美滬	五元四角八
美法	無市
美日	廿三元四角八分

●中央儲備銀行掛牌

海關金單位換算率	五元二二九
英匯	三便士二三四三七五（以上法幣一元計算）
美匯	五元三一二五（以上法幣百元計算）

●匯豐掛牌

		比上日
英匯	三便士一八七五	平
美匯	五元一八七五	平
法匯	無市	—
日匯	廿二元	平
新匯	十一元二五	平
呂匯	十元三七五	平
荷匯	九盾六二五	平
印匯	十七羅比六二五	平
港匯	廿一元二五	平

●銀樓飾金

		比上日
大同行	六百九十元	升十元
紋銀	七元半	平
新同行	六百九十元	升十元
紋銀	七元半	平

●內盤收市

		比上日
英匯	三便士二三四三七五	平
美匯	五元三一二五	平

●各國貨幣（單位元）

幣別	賣價	比上日
英金鎊	一六六·〇〇	升一·〇〇
英金票	四六·〇〇	平
美金鎊	一九九·〇〇	升一·〇〇
美金票	一八·四五	升〇·〇五
香港票	四·一二	升〇·〇二
法郎票	無市	
新加坡票	七·八〇	升〇·二〇
安南票	三·六〇	升〇·二〇
羅比票	四·八〇	升〇·三〇
坎拿大票	一四·六〇	升〇·二〇
菲列濱票	八·五〇	升〇·一〇
義大利票	〇·四〇	平
暹邏票	四·五〇	平
澳金票	四三·五〇	平
日金票	一·九七五	升〇·〇五

證券

●國內債券

種類	收市	比上日
統一甲種	七五·二五	升〇·〇五
乙種	六八·五〇	升〇·一〇
丙種	六五·九五	降〇·八〇
丁種	六四·一〇	升〇·二〇
戊種	六四·三〇	降〇·〇五
九六公債	—	—

●中西股市

股名	上午收價
匯業公司	一·一〇
揚銀公司	一七·八〇
上銀公司	一七·五〇
國際信託	二六·二五
企業公司	五·五〇
業廣公司	三·五〇
英聯船廠	二六·二五
怡和啤酒	七·〇〇
會德豐	一〇一·五〇
怡和紗廠	四三·〇〇
信和紗廠	七·三五
上海毛絨	五·〇五
電車公司	四三·五〇
公共汽車	一六·六〇
電話公司	三一·七五
自來火	一五·二〇
祥泰木行	五七·五〇
鋼業公司	二八·七五
中國墾植	二〇·五〇
開平	四二·二五
電力優先	一三〇·〇〇
英達區	一九·五〇
英格華	三九·七五
蘭格志	二六·〇〇
太拿馬拉	三·四〇
地傍	一·四〇
橡皮	二三·〇〇
紙業	四·七五
中和公債	九七·〇〇
英公部債	九三·五〇
電力公債	九〇·〇〇

下午週三無市

紗花

支數	牌名	價格	去路
四二支	五子	二四五三·〇	香港
三二支	雙馬	一八七〇·〇	同行
又	天女	一八七〇·〇	又
又	又	一八九〇·〇	又
又	特金城	一九三〇·〇	香港
又	松鹿	一八八〇·〇	又
又	又	一九三〇·〇	又
二〇支	大發	一四三〇·〇	又
又	又	一四五〇·〇	又
又	金雞	一四五〇·〇	又
又	又	一四三〇·〇	又
又	飛虎	一三六五·〇	同行
二〇支	雙地球	一三八五·〇	又
又	外棧又	一三七〇·〇	香港
又	特金城	一三五五·〇	又
又	又	一三七〇·〇	同行
又	天女	一三七〇·〇	又
又	牧羊	一三三〇·〇	香港
又	廠裝雙馬	一三三〇·〇	南洋
又	五福	一三八五·〇	香港
又	開盤雙馬	一四一三·〇	同行
又	最高又	一四三八·〇	又
又	最低又	一四〇九·〇	又
又	收盤又	一四三二·〇	又
又	又	一四二一·〇	香港
又	又	一四二〇·〇	又
十支	紅雙馬	九四八·〇	又
又	又	九五〇·〇	同行
又	嘉禾	八四〇·〇	香港
又	童軍子	九五五·〇	又

美棉	七日收市	比上日
五月期	一一·一五	跌〇·一三
七月期	一一·一二	跌〇·一二
十月期	一一·〇四	跌〇·一三
十二月	一一·〇四	跌〇·〇九
一月期	一一·〇二	跌〇·〇九
三月期	一一·〇三	跌〇·〇九
現貨	一一·三九	跌〇·一三

印棉	七日收市	比上日
平加爾	一二二·二五	升二·七五
亞姆拉	一五三·五〇	升〇·二五
白洛去	二二一·〇〇	升一·〇〇

米市

常州白粳	一二五·〇〇	西貢一號	一二五·〇〇
又	一二五·五〇	又二號	一二八·〇〇
崐山又	一一九·〇〇	又	一二五·〇〇
又	一一七·五〇	大絞米	一一九·〇〇
又	一一六·〇〇	又	一二三·〇〇
青角早晚稻	一一二·七〇	小絞米	一二六·五〇
又	一一三·五〇	又	一二二·〇〇
又	一一三·〇〇	又	一二八·〇〇
又	一一〇·五〇	東京砶米	一〇五·〇〇
和橋白元	一一八·〇〇	又	一〇四·〇〇
蕪湖機和	一〇九·〇〇	又次又	一〇三·〇〇
香港白元	一〇八·〇〇	泰國米	九六·〇〇
又	一〇四·〇〇	又	九六·〇〇
又碎元	一〇〇·〇〇	西貢碎米	九一·〇〇
又	九七·〇〇	又	[illegible]

雜糧

烟聽生油	一五八·〇〇	膠州又	四五·〇〇
大連豆油	一五三·〇〇	明沙囊	四二·〇〇
又	一五一·〇〇	青島紅糧	三二·五〇
又四月上	一五二·五〇	又生仁	七〇·〇〇
又	一五一·〇〇	小洋莊	七一·〇〇
又四月下	一五二·五〇	西貢苞米	三三·五〇
又	一五二·〇〇	英華司	六七·〇〇
又	一五〇·〇〇	又	六八·〇〇
又	一五〇·〇〇	荷白苞米	三四·五〇
本廠豆油	一一〇·〇〇	又	三四·〇〇
又	一〇九·〇〇	英華司	六七·〇〇
牲記豆餅	一七·二五	又	六八·〇〇
又	一七·三〇	黃苞米	三三·六〇
源記又	一七·二〇	又	三三·五〇
肥字四月下	一七·二五	英華司	六八·五〇
昌記又	一七·二〇	又	六七·〇〇
天津金元	四一·〇〇		
歸德黃豆	四二·五〇		

六國飯店

西園茶室　中華路老西門口　電話七四七七　七四五六

同慶茶室　民國路同慶街三十七號　電話七四九〇

綠寶茶室　九畝地露香園路口新橋街對面　電話七三四九　七三六一

永安茶室　露香園路四十七號　電話七六三〇　七五七二

大生茶室　南陽橋恆安坊　電話七四三八

華民茶室　西門陳英士紀念塔邊　電話七二一九

肺癆得妙賴此　三十分鐘確見卓効　粉抹罨療劑

新天地

撒謊世家・夏霞一推銷接吻＼

・景行・

巴金的「激流」三部曲之一——「家」，連演一百三十多場後，上海劇藝社上演了李健吾改編的「撒謊世家」，那是一個有名的英國劇本，原名「眞話」，在二年以前曾經預備上演；因爲排練時在導演方面發生阻障，致告中止；直到現在，才由吳仞之担任導演，把擱置了二年多的劇本，重行問世。

撒謊，普通說起來是不道德的事，可是無論是小孩子與老頭兒，一般地都會犯這種明知不道德的毛病；不過因爲運用的方式不同，也就產生各種不同的結果。譬如說一個賢慧的妻子，爲着安慰丈夫一天到晚工作的疲乏，她就把家庭中發生的一切「嚕嚕囌囌」的事情，隱瞞起來，用撒謊來增强家庭的愉快，用撒謊來安慰丈夫的心靈；如此撒謊，可說是美德。相反地，使用「掉槍花」「吹牛」來攪亂家庭的平靜；那麼這樣的撒謊，才是不道德。所以，撒謊應該有善意的撒謊，與惡意的撒謊的分別。

「撒謊世家」的撒謊，就是說惡意撒謊，大概的故事是繼照煦（胡導飾）與他的女兒羅采芹（夏霞飾）都是「吹牛」人才，因此蕩盡家產，蟄居天津。采芹嫁給北平富商華歆德（夏風飾）；華有女友胡芝香（維拉飾）與她的丈夫林若清（唐尼飾）是一個浮蕩的青年，時常吵架。因此羅采芹以調人自居，時常跟林若清出入於公共場所，希望感化他而使他們夫婦重好。但是，足跡所至，反而引起社會的笑談。

翻跟斗 在妻子的撒謊中

當華歆德詢問羅采芹的時候，又被她大「掉槍花」，因爲她自問沒有對不起丈夫的舉動，說幾句謊話，就可了結。但是，後來歆德得到胡芝香搜集的物證後，知道自己在妻子的撒謊中「翻跟斗」，立刻絕裾而去。羅采芹回到父親家裏，說明了一切，那個撒謊的老祖宗，以爲他們小有誤會，當可挽救，就假造「采芹將死速來一唔」的電報給華，並且當華趕來的時候，又强迫女兒裝病，以圓其說。可是采芹已覺悟撒謊不能挽救丈夫的愛情，拒絕裝病的父命，開誠佈公地，訴說眞情；結果，恢復了他們的夫妻關係。

因爲是外國劇本，所以劇情不適於中國的風俗，演出的效果，也就不能使人滿意。全劇共分四幕，（二個佈景）始終在沉悶的空氣中展演；尤其是對話的散落，分散了觀衆的情緒。

妙談—還是我來吻你！

夏霞，是最吃重的演員，把善於撒謊的少婦的神態，深切地刻劃着。因爲妻子要丈夫信任她的撒謊，不得不對丈夫「灌米湯」。這點上，夏霞就有很多可使觀衆統體舒暢的妖媚的演出，嗲聲嗲氣的腔調，熱烈擁抱的接吻，都在過份的誇張下表演；所以引起很多的笑聲。的確！

從「新婚曲」後，還是初次見到如此熱烈的演技。「你的友人對我求愛，眞是做丈夫的光榮！」這是夏霞說的話，我想大概做丈夫的，恐怕都不需要這樣飛來的光榮吧？還有一句有趣的對話，就是當丈夫俯下身去要與她親親嘴的時候，她說：「不！不要這樣，還是我來吻你，因爲批發總沒有推銷有趣！」接吻可以批發及推銷，這眞是新型女子的見解！

沉悶乏味——失望得很

柏李飾七十三歲的寡婦張太太，穿着大紅大綠的服裝，風騷戴起眼鏡，妖形怪狀，與胡導大談再嫁時的得意，以及媚眼亂飛的嗲腔，有超優的演技。從「張太太」的演出，知道柏李是有多方面演技的演員。

胡導，夏風，維拉，都見不到他們的長處；尤其是唐尼，走來走去，毫無表情，是全劇最軟弱的演員。飾

場夏末的時候前人，說話的清朗，予觀衆新的印象。在「家」後接演這樣令人失望的「撒謊世家」，可說是上海劇藝社的失策，因爲這戲會放棄「家」的觀衆。

「歌星」

麥格爾風前的小姐們

・海客・

上帝特別優待着上海一般小姐們，賦給一條尖脆的聲帶，和善於歌唱的珠喉。在任何一部電影上，要是有了什麼新鮮的主題歌與插曲之類，她們只需一度泰聆，就會婉婉動聽的唱將起來；抑揚頓挫，未必弱於一些女明星們。眞的，她們原都是十足的「歌唱迷」。

這些『歌唱迷』

，十分之九，都是正在負笈求學的女學生。因爲有空閒多看電影，或者府上有無綫電的關係，便『無師自通』了。她們在沒有學會一支新歌前，甚至廢寢廢食，亦在所不惜；學周璇唱，學陳雲裳唱，學白虹唱……，各有各的歌唱崇拜者。目前，市面上印行的『名歌選集』之類，多如雨後春筍，這批『歌唱迷』，就是最多數的買主。所以，在馬路上，在街車上，稍稍留意一下，就可發現這些『歌唱迷』女學生的手腕裏，除掉一幹『國』『英』『算』課本外，是多少總有幾冊『名歌選集』，做着附屬品的。

機會

不會永遠埋沒一個有歌唱『天才』的小姐。起初她們是『票友』身份參加了什麼『團』，什麼『社』，在所謂『歌唱家』領導之下，開始踏上了電台，在麥格爾風前，播送她自己認爲拿手的名曲。

介紹

在她沒有輕啓櫻唇前，報告員還要認眞報告一下！『現在請聽某小姐唱木蘭從軍』。於是，一本『名歌選集』攤開在面前，跟隨着弦音琴聲，唱起『月亮在那裏……』來。——也許，可以亂眞陳雲裳呢。這樣，她們往往蓋由『票友』而正式下海，由『歌唱迷』而成爲紅極一時的『歌星』，歌星，當然是職業化的了。但却悽慘得很，據說什麼『社』，什麼『團』的領導者，僅僅給予社員團員們一些極微薄的車馬費而已；因爲衣食可以照牌頭，就是當作來往趕電台的車錢，也不夠應付。可是她們却不因無利可獲而灰心，仍在麥格爾風前唱得很起勁，很賣力，冀可吃總希娘的飯，「爲聽衆們服務」的『好名』的話，就合該是天生的『小姐脾氣』了。

幸運的歌星

不是沒有，由電台跳上銀幕的已不止一個兩個。『金嗓子』周璇不是榜樣嗎，不是『大受歡迎』嗎！因之，我們的歌星們，亦都抱了這個希望；以爲只要把歌唱得精益求進，不會沒有『苦盡甘來』的一天；至於這希望要等到何年何月，才能實現，她們可不計的。

『精神偉大！』我常讚佩着這些『歌星』們。

都市風物

黃山勝景

・鄭雲溪・

襄遊泰岱匡廬天台雁蕩之勝，成圖百六十幀，而黃山之奇，迄未一探；然每見圖景，未嘗不心爲向往。茲圖即黃山勝處，固一絕美妙之天然圖畫也！率題二絕，以寄遐思。

黃山峯嶂鬱巉峨，怪石奇松異境多，欲把丹青圖勝景，好將譜本恣摩挲。

越嶺漸穿風雨哀，烟雲浩蕩嶂崖開，松蟠絕頂泉鳴壑，恍似探奇策杖來。

陳燕燕近影

皖南的農村婦女

・秀華女士・

過膩了大都市的生活，戀念着自然界的美景，想要呼吸一口新鮮空氣，嘗試那怡然自得的田家風味；終於在去冬給我想着了，而且在皖南鄉間，足足地過了半年之久，這該給予我多麼深刻的印象呢！

是十一月裏，天氣並沒有一絲寒意，太陽晒在每個人的身上，那麼的舒服，適意，越發加快了步行的速度，走在窄狹的田塍上，泥土是那樣的輕鬆，軟軟地，脚踏上去，有說不出地愉快。

河水潺潺作聲奔流着，煞是好聽。這裏山嶺很多，遠近都可以看見，上面滿栽着各種樹木，因爲是冬季，所以全都光禿了樹身；我幻想着明年春天，美麗將籠罩着這幽雅的鄉村。

一陣犬吠聲，將我們送到了目的地——一個山野的小村落。

「師娘！大小姐，來了嗎？今天可眞累壞了，走了幾十里路！」一是幾個中年婦人親切地這樣問着，招呼着。她們叫太太作師娘，我還是頭一回聽見的稱呼。

「還好！並不覺得怎樣累。」我這樣含笑回答她們。

「請屋里坐吧！」

「好」。

眼光望着：燙髮，大脚，穿長旗袍，她們都從沒有看見過，而且再也想不到會有這種裝束；她們只知道：脚裹得越瘦越小越好看，髮髻梳得又光又滑才算漂亮；然而，她們並不因爲我們是城裏人，而和我們生疏。所以，從那時起，我整天和她們混在一起，因爲她們都是些和藹可親的人兒啊！

鄉村裏

人們當然是很勞苦的，而女子比男人更甚；種菜，挑草，挑水，洗衣，飼養家畜，劈柴，帶孩子，紡紗……一年到頭可以說晝夜都在忙着。

秋天來了，稻子，高粱，玉蜀黍，芝蔴，棉花都收到家裏來了，她們的倉裏都貯得滿滿地，一種得意的苦笑，常浮上她們的嘴邊。這是她們一年來用血汗換來的酬報。

鄉間女子的婚姻，是絕對不自由的，而且完全是買賣式，討價還價如果因爲價目沒有講好，爲父母的就要再去找「背出大價」的對象

孩子回來，做自己的媳婦，並且給奶她吃。這一種原因，他們是以爲女兒養大了，是別人家人，抱媳婦來養，才是沒有白養的自家人呀！所以，在這個皖南鄉間，女孩兒一向是在被人遺棄的氛圍裏，過着永不能抬頭的歲月。

這種不很開通的婦女，當然是非常迷信的了！遇到自己難於解決地事，便須求神拜佛，眞是那麼迷信透頂的。

他們的服裝

，一年四季都是寬大的短襖和長褲，如果穿一件淺藍的短衫，一條黑直貢呢的褲子，換一雙乾淨的鞋襪，髮髻上再插上一枝銀簪，那麼，倒處都會被人稱讚，羨慕，認爲是夠漂亮的了。

鄉間雖有學校的設立，但婦女是沒有機會享受這種

平等待遇的；所以，國家民族在她們腦子裏是永遠不會發生影響的。

現在，我已經和她們分別好久了，在這兒，我謹祝她們的健康。

放大炮

・黃也白・

誇大，狂妄，俗語是「吹牛皮」。明知是一件辦不到的事情，偏有一般仁兄，自告奮勇的承擔下來，結果非特沒有辦法，反而愈弄愈糊塗。

專門說大話，而不求實際的，人家又稱他爲「大砲」，什麼計劃，什麼發展，講得頭頭是道，但最後總是無聲無臭的「不知所終」。

社會上每一階層中，這一種典型人物，到處皆是，聽他的談論，海闊天空，在他目光中，別人盡是「一起碼」，自己是上通天文，下熟地理的萬能博士，可是，中國的萬能博士，車載斗量，他們成事不足，敗事有餘，所以，也只好一輩子放放空炮而已。

劇話

各家於「陰陽」所見不同之故

凌霄漢閣

任中敏謂周德清作詞法云：「標題陰陽，而所論僅爲平聲陰陽，餘三聲不及焉。」洞源論音律舉「惜花春起早」之「鎖窗深」須改「鎖窗明」亦僅及平聲，大戲往昔聲只有五，不如後世之有七有八，宋元兩代固相同也。又云周氏謂祇平有陰陽，上去無之，而清人音韻輯要明人曲律及中州全韻，則平上去入，皆分陰陽曲律且力詆周氏之非。任氏斷曰：上去之分陰陽，亦時北曲不預之，非上去無陰陽，猶之四聲之有入，北曲不預之；故周氏曰無入聲，亦非不知有入聲也。愚案任氏所論明而得要矣。大抵談音律聲韻者之多出入而起爭辯，由於各人所處之境地不同，而言語之用發點又異，故以南人之觀點衡北則格不相入，而理論與實用又有相當之距離，此所以從費詞也。

藝壇小景

・芳秋・

陸露明新作「鐵窗紅淚」，昨告完成。據談：此片爲一壯烈動人的大悲劇，徹頭徹尾，眼淚哭得太多了！

談瑛

東來觀音・忙煞了善男信女

・隱俠自京寄・

是一個暮春的早晨，天空沒有半點兒浮雲，微風拂在身上軟綿綿的感到一種醉人的舒適。一向淺浴在春光裏的靜寂的古城，在桃花開遍了枝頭的季節裏，驀地引起了騷動，是一番不平凡的現象。

拜觀音去

——毗盧寺。寬闊的柏油路上，正行許多背着「黃布袋」的佛門信徒——老太太，姑娘，小姐們，結成行列般的在前進着，一隊過去了，一隊又湧上來。喧雜的人聲裏，老太太在唸着佛珠被擠掉了，年輕的姑娘們在叫兒着被人「吃了豆腐」。香燭店的門前，更是擠滿了不少「善男信女」，爭着買香燭，在人頭上遞錢。居然會發上這一筆「神」財，眞是香燭店老板夢想不到的幸事。

踏上石階

大門上架起松枝搭成的綵牌樓，一個大橫額「東來觀音開光香死延生道場大會」高高地綴在上面。隨着洶湧的人潮擠進門去，一抬頭就看到鎮守山門的哼哈二將軍，怪不和氣的樣子，像跟誰在鬥氣。倒是袒腹跌坐的彌勒佛，依然笑容滿面，使人看了皆大歡喜。

穿過大殿

「大雄寶殿」上繚繞着濃烈的烟霧，十幾光頭在「嘰哩咕嚕」朗誦經典。似這般生涯興盛，眞個是佛法無邊。後面便是東來觀音的居處了。巍峨的廟宇，在高懸「觀音殿」匾額的簷沿上，有着汪主席手題「度一切苦厄」的金字的長匾。階石上滿跪着佛門弟子，穿西服的，着高跟鞋的，都一樣恭順的行着叩拜禮。寒香烟瀰漫了整個佛壇，正中的蒲團上，虔誠的跪着一位少婦，很莊嚴的在求着「神籤」。籤筒往香上一繞，「拍」的一聲跳出了一根竹籤，這便是命運的判決書。香案後，聳立着一丈高的東來觀音的莊嚴寶相，左手托着「聖瓶」，右手扶着楊枝，垂眼凝視着他與她們，彫刻的精細，工程的偉大，的確是藝術上的一件傑作。

上得樓去

人也一樣的多，左壁畔陳一尊僧裝的古佛，像老僧入定似的那樣安詳，據香客說「這是一位得道僧人的肉身，伴着聖像東來的。」不知確否。最後，參觀了「萬佛樓」，有坐佛臥佛站佛吃佛等幾十尊形式各異的佛像，也同是不可多得的藝術傑作。薄暮時，興盡歸來，去的人卻仍然絡繹不絕。

若有所思——嚴月閑

菊苑

誌：黃桂秋

・谷梅・

自梅蘭芳程硯秋發胖以後，旦角較爲可聽而又可看的，便只有一個黃桂秋了。雖然後輩中有張君秋與侯玉蘭，但在功力方面，究還難與比擬咧。黃桂秋是陳德霖的入門弟子，論資格，是與梅蘭芳並輩，硯秋還在其次。講藝術，歌律嚴正，身段規矩，天賦鋼喉，比尙小雲更耐唱，更受聽。宇宙鋒，探母，三娘教子，硃痕記，玉堂春，御碑亭，春秋配等折，置於四大名旦之間，也未必遜色；尤其是全部的「宇宙鋒」，「三娘教子」，「硃痕記」，三齣，有其獨到之處。梅之「宇宙鋒」固然絕佳，可是近十年來，身體發胖了，很多身段，都就簡了。何況梅的嗓音甜潤有餘，清剛不夠，不是青衣正音。尙小雲身上神態太差，程硯秋亦不擅此戲。荀慧生雖也能唱，可是嗓子不夠。黃桂秋的「宇宙鋒」得德霖餘緒，在今日無疑的是獨步南北了。「三娘教子」四大名旦都會唱，不過梅和黃桂秋是唱全本的，梅重「哭靈」「調子」，黃桂秋是再接再厲致力於「雙官誥」。「硃痕記」今日普通所演只唱一句慢板即轉原板，就是硯秋也是這樣的；黃桂秋卻依陳德霖當年老路，唱大段慢板，功力非今伶所能企及；總因爲人緣太差，一生不會紅過。近來在北京，聽說還是很潦倒哪！

綠蕉仙館戲曲雜談

劉鴻昇　角改　鬚生

托兆碰碑一劇之楊繼業，好比漢朝陷於沙漠之李陵；聽老譚之碰碑，勝似讀弔古戰場文，及前後出塞曲。夫戰場文出塞曲一類詩歌文章，固出於大文豪之手，美矣！但須吾人於秋冬風雨之夜，一人孤燈下自讀之，始得其趣。若時非秋冬，或幸是秋冬之夜而無風雨；或幸遇秋冬風雨之夜，而人非一人，燈非孤燈，則雖意志凝神而細讀之，然其中苦趣不可得也。上述之時令，天氣，對景等等一切皆幸遇而合，又須我自己開卷朗誦之，又須迴環往復而品味之，得趣之濃厚淺薄尙不可定；此吾所以謂讀古人詩文章詩歌甚苦甚苦者也。若聽名伶戲曲，則與讀古人詩文大異；聲纔入耳，吾卽能解；纔能吾卽能感；吾既能感，吾之心神固怡悅；悲哀感，則吾之心神尤爲痛快。尙演者爲名角，音美唱聞，做工情勝，則吾之怡悅痛快，不覺可增至十倍，百倍，萬倍，以至於不可算量。蓋聲音之道，入人最深，不比文章詩歌彫刻繪畫之屬，猶需吾目力間接傳於吾腦，又需環境以爲之助也！

吾曾觀譚鑫培七十歲後之唱碰碑，面目枯槁，神色頹喪，伸手舉足無力，哀由心發，托兆中唱「腹內飢身寒冷遍體颼颼」一句，手口相應，縵與神合，不但令人感動劇中人有堅冰在鬚之苦，且能使我身上亦感覺有共鑽不濕之態。蓋彼能做盡人情，遂令吾人之情，被其完全籠罩，乃不覺與之同感也。此不過一人之技，而吾人之心境，能造出寒風，不但自吹，且以吹台下聽衆之數千百人，此若名技，可以名神技；此若名術，可以名曰催眠術；又加之以數十年之功境界，是其幼時受孝師之傳，乃其總和之結果也。劉鴻昇演此，則淺近矣！（二）

徵稿

本刊園地絕對公開，凡屬趣味性或[illegible]性之各地風光，人物動態，及掌故軼聞等稿件，尤佳，照片者均所歡迎，能附照片者，字數不拘，一經刊載，每千字致酬二元至七元，照片及漫畫，每幅一元至三元，文抄公幸勿惠顧！此啓。

新天地編輯室

遊藝日曆

電影

院名	名戲	主演者	類別	時間
大華	血淚相思	珍妮麥唐納 奈爾遜愛弟	歌唱	[illegible]
大光明	雛鳳初鳴	[illegible]	歌唱	[illegible]
南京	[illegible]	[illegible]	社會	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	愛情	[illegible]
大上海	返魂香	[illegible]	[illegible]	[illegible]
巴黎	[illegible]	泰羅鮑華	社會	[illegible]
麗都	[illegible]	[illegible]	偵探	[illegible]
光陸	一袋銀	[illegible]	社會	[illegible]
金門	風流王孫	奈爾遜艾第	歌唱	[illegible]
杜美	龍門花月	[illegible]	歌舞	[illegible]
平安	草鏡	[illegible]	社會	[illegible]
九星	國防第一綫		戰事	[illegible]
浙江	蒙面大盜		偵探	[illegible]
辣斐	[illegible]	[illegible]	恐怖	[illegible]
卡爾登	[illegible]	[illegible]	歷史	[illegible]
滬光	返魂香	[illegible]	社會	[illegible]
金城	[illegible]	[illegible]	偵探	[illegible]
新光	孔雀東南飛	[illegible]	文藝	[illegible]
國聯	四本文素臣	王熙春	傳記	[illegible]
金都	[illegible]	[illegible]	偵探	[illegible]
大滬	春風回夢記	童月娟	愛情	[illegible]
中央	春風回夢記	童月娟	愛情	[illegible]
西海	[illegible]	[illegible]	傳記	[illegible]
光華	杜十娘	陳燕燕	傳記	[illegible]
明星	火燒紅蓮寺	王元龍	神怪	[illegible]
恩派亞	千里送京娘	李麗華	傳記	[illegible]
榮金	王老虎搶親	童月娟	傳記	[illegible]
山西	小人國	[illegible]	卡通	[illegible]
亞蒙	打漁殺家	[illegible]	傳記	[illegible]
新都	[illegible]	[illegible]	傳記	[illegible]
金光	貂蟬	顧蘭君	傳記	[illegible]

話劇

院名	名戲	主演者	時間
辣斐	撒謊世家	[illegible]	[illegible]
東方	異母姊妹	[illegible]	[illegible]
綠寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]

京劇

院名	名戲	主演者	時間	價目
黃金	[illegible]	[illegible]	晚六時半	[illegible]
更新	新西遊記	[illegible]	晚六時半	[illegible]
卡爾登	[illegible]	[illegible]	晚六時	[illegible]
天蟾	[illegible]	[illegible]	晚六時半	[illegible]
共舞臺	[illegible]	[illegible]	晚六時半	[illegible]
大舞臺	[illegible]	[illegible]	晚六時半	[illegible]

地方戲劇

院名	名戲	主演者	時間
浙東	[illegible]	[illegible]	[illegible]
卡德	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大來	[illegible]	[illegible]	[illegible]
皇后	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新都	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大中華	[illegible]	[illegible]	[illegible]

平明

略論戲劇與人生

藝術脫離不了人生
人生也難脫離藝術

·斐君·

戲劇是藝術的一種，尤其是屬於大衆化的藝術，我敢肯定地說：凡是藝術，即與人生有密切的關係；而藝術方面的材料，就當向人生方面去找取。所以藝術脫離不了人生，人生也就不能脫離藝術。

藝術有三個基本要素：情感（Sentiment），理智（Reason），人事（Facts）；能够備具了上面三個基本觀點之外，參以各個不同的技術，才能組成一種偉大的作品。例如詩歌，屬於抒情一類的，就偏重於情感方面；屬於感懷的，則注意於人事方面；至於理智，更不可或缺的。這樣，不但自己發揮了一時的緒，更能引起多數人的同情；詩與小品文藝，都有此同樣情形。總括說一句：就是要使大衆有欣賞的意味！

戲劇是屬於特種環境所發生之情感，其於思想的出發點，連鎖人事及理智，綜結而成一種含有事實作品。這故事不論悲歡離合，以及諷刺社會，序勵風俗，必定具有很曲折而含有反映的若干成分。一部劇本的編寫成功，與舞臺搬演的成績，能够相得益彰的，原非容易之事，所以戲劇必須含有時代的色彩。然而現在搬演的歷史劇，還流行着過去的故事，於現代人生的藝術，很少着相當發揮；這就證明社會的進步，沒有達到相當的水準。我們覺得社會問題劇喚有提倡的必要，因爲戲劇所負的使命，差不多如現時代社會所寫的照相，那末，拿過去的寫照，决不能認爲即是現代的作品。社會情形，瞬息萬變，過去的舊觀念，現在當然不需要有存在的價值。

在魔窟中

·孤萍·

世英：

你展開這封來信，你也覺得突兀吧？你也覺得可鄙吧？真的，我自己覺得太奇突了，太卑鄙了；但是，自顧不得這些了。

世英，我是誰？我是你的什麼人？這些，只要你慢慢地把過去回憶一下就得了！——緬湖堤畔的慢步，探蓮船上的握手，梧桐蔭處的談心，……世英，那是過去，夢一般的過去了。

我那時候，你的確把整個的天眞的熱情付給了我；而我也毫不遲疑的接受着，那是難以追懷的殘痕。

不容情的韶光，直把我從幸福之鄉，送到哀悲之境，自從同你分別以來，接着便是嚴父病倒，家兄遭難，賦性倔强的我，如今竟被命運重重的鎮壓着，不能動彈，不能吶喊了！

還是天大的幸運，我因生計的覊縻，由表兄極力推薦，介紹到S埠一家大公司裏做職員，聽說這家公司的資本很大，還時，我心中暗地自許，或者新生活會由此而開始。於是，希望的火焰又從我枯寂的心境裏燃燒起來。

天下的事往往會輕架般的令人不可捉摸，我自進那公司後，第一使我不滿意的地方，就是那許多同事的卑鄙的態度和行爲：職員中有三位是女性，內中一人已出嫁，她的丈夫在郵局裏工作，而且每禮拜日總要來看她一次，所以爲人也莊重，其餘兩人呢，我簡直不敢批評，也不屑批評。

幾個禮拜過去了，他們的眼光漸漸地轉移到我的身上來了。

「芬，出去玩玩嗎？整天在房裏幹嗎？」

「請坐」。我紅着臉遲疑地說。

世英，這時候的我，比置身在荊棘之中還要難過，我覺得站在我面前是猙惡可怖的野獸。

「芬，你生得眞漂亮」！這時，他們的眼光，都緊緊的注視着我，我脆弱的心，跳動得非常利害。

突然，小王坐在我的身旁了。世英，這時候，我是何等的着急。

自從那次以後，他們常常以這種可鄙的手段對待我，我每次受他們的侮辱，晚上，我總是掩蒙着被頭痛哭一回，便這樣養成了現在的失眠症。

因此，我決定要離開這可怕的魔窟，我即刻寫了一封信給母親，告訴她目下的主意，她的來信說：如果離開公司，你打算到什麼地方去？要是你的父親和你的哥哥還活着的話，辭職當然不成問題的。你要委曲求全，來維持一家的生活。世英，我滿腔的熊熊火燄，這時又熄滅下去，同時，我又認識了我自己。

世英，這樣坦白的告訴了你，最大的希望，便是請求你把這封信，在任何刊物上發表一下，使人知道這人世是什麼？也就快心快意了，祝您康健並愉快！

作家逸話

新詩作家——汪靜之

·雪明·

在新詩的「全盛時期，」努力於寫作的，有冰心的「繁星」，郭沫若的「女神」，王獨清的「聖母像前」，……其間因「蕙的風」一書而引起文壇注意的，便是湖畔詩人汪靜之。

汪靜之是安徽績溪人，和胡適之的老家相隔僅一里，所以他與新文學接觸得很早。他的家境非常貧困，對於文藝的寫作，全是由苦學自修中得來的；他在自序中說：「奉勸青年學生，不要迷信學校，你自己埋頭自修十年，比在學校中二十年所得的益處還要多」！

「蕙的風」是離開杭師那年編成的，當時魯迅，周作人，朱自清，胡適等，都予以很多的指導。這集子充滿着青春的熱情，曾引起了一場筆戰，宗白華和劉大白等，都有文字參加，替「蕙的風」辯護。

一九二二年春，一位十九歲的青年，得到這樣相當的成功，並不是偶然的吧？他在杭州組織「湖畔詩社」，編輯「湖畔詩集」，後來又組「晨光社」，主編晨光週刊；當他在文學方面有急速的發展，更有豐富的收穫。眞的，他陶醉於溫柔的西子湖與閨中，越加鼓動了他的詩思；但作風已由綺麗而趨於敦厚了。

隔膜

·伊默溪·

「默初，你沒事嗎？」校長走進了辦公室，還沒有抽滿三筒水烟，便仰起頭來，在板壁上的小洞中，照呼着默初。

默初眞不高興同鑽在錢孔裏的校長講任何一句話，因爲無論是正常話題或是開談，如果提到錢的問題，他便會脫口而出：「現在眞難，一切只好省一點！」不知是實行儉約呢，還是另有別種作用？但現在分明在招呼默初進去，不然，教務處的寫字檯上，正在埋頭工作的教員很多，他爲什麼不叫別人進去。

他跨進了校長辦公室，被天窗中射進來的陽光而映在擺在「健兒身手」銀盾上發出的雪亮的反光，照得有點眼花繚亂，笑謎謎的校長，正立起來，伸出了一隻手，請他坐在靠近桌子邊的一隻籐椅上，態度怪謙恭的：「請坐？我有幾句話，同你談談。」

默初同他碰面了一年另四個月，從沒有見過他這幅客氣的面孔，雖然明知道這笑是强笑，這態度是虛僞的，可是自己光明磊落，怕什麼，眞金不怕火來燒。

一屁股的坐了下去，覺得怪舒適，到底在校長辦公的地方，應該精緻講究一點。

校長改抽香煙了，一杯杯子裏的熱氣，擺在他的面前，和香煙的烟靄，混在一起，發生一股怪難嗅的濁氣，默初險些兒打了個噁心。

「因爲這幾天見你對我的態度不大好，所以跟你站在願意久聚的立場上，作一次懇切談話。」

「不大好？」默初沉下了頭，自言自語地說，並且在追索這一句「不大好」的由來。原來是積日累月的事，因爲默初心直口爽，性子暴燥的傢伙，雖然年紀很輕，可是從行爲，學識，職務，交際，都不能單是一個充數的教員。況且在一年餘來，從沒有缺過一天課，對於在錢孔裏翻筋斗的校長，還表示相當的禮貌；即使幾次反對校長的說話，全是爲着公家的事。但校長和默初兩人的心上，早已烙上一個深刻的印。校長的容忍默初，因爲沒有過份的錯誤，而且是勤於職務的。默初的戀棧不去，那是爲着情面問題；明知校長對他不滿，然而「爲教育而教育」，却不願離去可愛的同學。

「校長，我的態度是素來如此的；也許這幾天因爲太關心到自己的生活問題，收心而有些不大高興吧了。對學校，對同學，我是抱着我一貫的態度，在改善教育的立場，我始終是要談話的。因爲這一點，那末，你使存下了心，那似乎是太難做事了。」默初說完了，燃着校長遞給他的香烟，從嘴裏噴出了煙來，看着煙的幻滅，消失。

校長彷彿撲了一個空，可是爲了地位關係，却不得不再說幾句：

「大家不要存心才好，我本來也是心直口快的人，能够同舟共濟，爲學校前途着想，那是最好的事。我總希望聚而不散，聚而要散，已經成了憾事，何况是不歡而散呢！你當然也是明白人，那末，在我的地位，也是十分困難的，總之：……」他躊躇了一會，默初知道又要歸結到錢的問題上，便鬆馳地說：

「校長，要一手掩盡人口，那是辦不到的，我確是爲着學校的前途，並非爲着我個人的利害！」

「當然，當然！……」校長有些忸怩了，兩隻手捧校玻璃茶杯，眼睛注意着熱氣的昇起。

藝林雜記

記潤州葉中冷先生

絕句

人家一兩不成村，
流水涓涓直到門；
紅葉林邊白頭媼，
夕陽扶竹數雞豚。

潤州葉中冷先生，（玉森）作古有年，友輩猶有道其佚事者，爰拉雜記於左：

先生爲清宣統己酉優貢，歷宰皖之滁縣，潁上，當塗諸邑，所至有政聲，且作吏不廢吟咏，每乘肩輿赴遠地，必挾紙筆，撫取眼前景物，以爲詩料。

嘗與淵尹同寓吳下，詩酒往還無虛日，先生所著「春冰詞」兩卷，淵尹親爲斟校之。生平著作，「春冰詞」外，有「中冷詩鈔」，「櫻海詞」，「桃渡詩」，「和東山樂府」，「殷契鉤沉」，「說契」，「孕契枝談」，「鐵雲藏龜拾遺考釋」，「水濱花館詩文詞集」，「和陽春集」，「和清眞小令百首」，「殷虛書契前後編集釋」，有刊有未刊。

龍鳳硯

·紅蓼·

湘中彭利人，得西漢斷磚，文曰：「五鳳二」，蓋漢宣帝年號也，屬同里蔣生製爲硯，以貽先生，先生諦視殘篆遒媚，異常珍惜，一再作歌以龍之。時清道人得黃龍甎硯，黃龍亦宣帝年號，乃倩周夢坡爲媒，欲以詩聘鳳爲龍匹，先生靳不與，謂：鳳爲鳥中之雄，不如以龍女嫁鳳。清道人愛「黃龍」甚，且以「黃龍」爲齋名，亦不忍割愛。自二人先後逝世，「龍」「鳳」不知流落何處矣。

先生詩大都詭麗雄奇，不可方物；如「溫則宮詞」，「印度古宮詞」，「閨閣篇」，均屬膾炙人口之作。偶爲小詩，則又輕清可喜；若出二人之手，如石店子云：「人家一兩不成村，流水涓涓直到門；紅葉林邊白頭媼，夕陽扶竹數雞豚。」釣師云「雪虐風饕淺水灘，釣師簑笠不勝寒；蕭蕭白髮歸村去，三五鷗鷺荷一竿。」又有豔句：「記得蛾眉山下浴，雪膚神女替更衣。」

閒居頗喜讀稗史，於琴南所譯之說部中，尤贊嘆「橡湖仙影」一書，并填「摸魚兒」一闋，以賦書中人安琪拉女士。

文藝講話

作家

·祝訣·

要訓練技術，要儲蓄材料，才能產生充實的作品，才能創造生動的人物，而達到藝術的最高峯。

當然，我們很希望文壇上有新作家的露面；因爲新穎的處女作，也許比老作家的作品出色。

我敢大胆的說：新作家和老作家，在技術的一方面講起來，不消說，是後者擅長；但從題材的一方面說，那末，至少是截然不同的。

這是很自然的事：有一個青年，在某種生活中對於某種人事如有深刻的印象，而感到了興味，寫成一篇小說，或者一篇詩歌，那時，他心中毫無作用，只是在衝動之下，把它抒寫出來。然而恐被人譏笑，於是動筆修改，一而再，甚至再而三。

經過了很久的時日，費去了很多的精神，直到自己滿足了爲止。雖然技術還乏幼稚，但因爲題材的選取，和寫作的認眞，也許能够一舉成名的。可是，他所積蓄的生活經驗，原只屬微乎其微；他所熟悉的題材，也不見得充分，而且老早已被人寫過了，那麼憑着他貧弱的想像力蕎攀虛構，粗製濫造的寫作起來。像這樣的旣空虛又苟且的作品，怎麼能够成功呢？當然不會，絕對不會！

老作家固然也逃不了題材貧乏的圈子，唯一的辦法，只好賣弄技巧，來掩蓋題材的貧乏，把一件事寫得相當的精細，比較容易創造出完整而生動的人物。但是因爲材料的過於枯燥，而描寫過於細密，似乎是觸不到一點生氣，有新鮮清澹的氣息，讀者除接受了一大堆的美麗的辭藻之外，其餘可算是一無所有。所以熟練的技術，倒底不能掩飾題材底貧乏，結果，同新作家一樣的沒有良好的作品出來。

我以爲作家無分新老，一方面要培養精練的技術，另一方面更要儲蓄豐富的材料；只有這樣，才能產生出內容充實的作品，才能創造出活潑生動的人物，才能深入讀者的心胸，而達到藝術的最高峯。

能够發展自己的生活，而藝術也會在無形中自然地發展，這是非常正確的；所以徐懋庸說（「不以創作爲專業，不是在業餘偶然做做」，的確非常之對。

春將歸去

散記

·陶康君·

（一）

當我走進了白鷺洲，彷彿一幅美麗的圖畫，展開在明媚的春光中，令人情不自禁地在這恬靜的氣氛裏，徘徊，留連，而不忍去。

的確，白鷺洲是有着相當的秀麗，她靜靜地躺在這古老的城牆腳下，顯出少女的矜持與莊嚴。

當春風吹皺了玄武湖的碧水，我與香地上了一葉扁舟，領略那溫柔潔的湖中風光。

呵！撫摸着我頭髮的暖風，已經叩開我的寂寞心門。

（二）

在這旖旎的春天，在這秀麗的湖上，充滿了詩情，也充滿了畫意，是够人欣賞和歌頌的。

我舉目遠眺的時候，那嫵媚而雄壯的山峯，便含笑地投入了懷抱。

（三）

綿綿的春雨，突然停止了，在駘蕩的春光中，已經到了綠肥紅瘦的時候。溪間的流水，汩汩地在響着，好像歡唱着餞春之曲，燕子似箭一般地在草原上掠過，人們又不免要探訪着春的蹤跡；正如一羣羣的蜜蜂「爲誰辛苦爲誰忙啊」！

（四）

是暮春的天氣，落英已鋪滿了山野，紫雲英似乎並不懷怨着春色惱人，而開遍了田野。菜花，黃金似的菜花，也在春風中噴發清香；然而黃金雖然遍地，仍等於「畫餅充饑」而已！

浪花

長篇創作　·黃稻著·

二

多用理智無論對於任何一個年青人都有大幫助的，這是做人條件的一種，放任自己有什麼用，熱情除了弄得你一時頭昏腦漲，過後想想覺得好笑之外又有什麼呢？傻子的舉動啊，靜雯，你是個思想還不差的年青人，你自己想想吧。」

洪素秋的臉色是嚴肅的，說着這樣的話，她覺得自己以前做過的事情中也有許多不免帶着孩氣的，自己已經步上中年的階級了，對於無論什麼都該看得透澈一點，可是情感到底還是最有力的東西，她不相信會過過幾年清白的生活，對於愛情已轉變得很淡很淡的自己抑會再在掙靜的池子裏，撥起那煩惱的浪花，她不是說過願永遠在沙漠似的日子中活着，願意住在一個隔絕塵華的古堡裏麼？可是，是什麼使她這兩天如此苦悶的？想着過去的生活和目前自己難言的心緒，曾經受過高等教育時常對年青人講解人生諦旨的洪素秋也迷朦了。

一個輕微的嘆息從她的嘴裏吐出來。

靜雯將自己的身子倚着洪素秋，握着她的手，臉龐偎在溫柔的胸膛上。像知道了自己的差處的小學生那樣地抬着深湛的眼珠子望着洪素秋。

「洪先生，我應該聽你的話，我還年青啊！」

靜雯這麼說着，握着的手更緊了，彼此的體溫在掌心中交匯，洪素秋底下臉來撫擦靜雯的愛。

「那麼，你應該在心裏向你的表哥致歉，他沒有做過使你應對他發脾氣的事情，大胆的愛的剖白正是他的勇敢，雖然愛情並非隨便施予的東西，可是你得不着你的同情。」

「是的，我已經後悔了，我知道我應該用更好的方法去示引他，使他明白對我的癡心實在祇是一個永難兌現的幻夢，我有什麼理由可以罵他呢？」

（三十二）

隱恨

·聲璈·

當夜的巨掌遮蓋了大地的時候，潔白的月亮也早就從地平綫最遠的一角再再地上升，繼續不斷的上升。

夜，轉入深靜了，各家的窗口都看不到一點燈光的閃爍，環繞宇宙間的一切更顯靜寂而可憐。

突然，在隱約中可以看到遠處一家的窗口，透出一點豆大的燈光，同時，若即若離地像有一種呻吟的聲音，潛入了我的耳鼓，啊！是一位少女的嘆息吧。她獨個兒躺在床上，輾轉不能成眠，精神是那麼的疲倦，不斷地打着呵欠，手裏拿着一本小說，無神的眼睛死盯在「失戀」兩字的書面上，她在憧憬着書中敘述失戀後女子的悽慘結果，越加增强了她內心的煩惱和苦悶。她不期然帶着極無力的肢體，沉沉地躺着，把書也拋在枕角邊，默默地在懷念着遠在異地的丈夫；

「唉！」她嘆了口氣，眼睛望着天花板，她想：幾個月的別離，到現在杳無音息，也許不致使我失望吧？不，他一定不會這樣，在他離別的那一天，我猶記得他曾對我說：「珍，我倆的情感，如鐵般的堅固，是不受任何環境而動搖的，而且我們的離別，是暫時，不是永久！」他要我不要因別離而悲傷，這話是多麼貫徹的話！然而，現在爲甚麼沒有信？難道已經忘記了我，要不然，他是忠病了，世間的人事是多麼會變幻啊！這一切一切的暗影，在她的腦筋裏纏擾着，她經不起那激烈的情感衝動，眼淚像斷綫的珍珠不斷地流下來，漸漸地濕透了她的枕邊。

壁上滴答滴答的時鐘，驟然噹噹的敲了二下，此時，已是萬籟俱寂的深夜，只聽得窗外的風吹在樹上，發出「沙沙」的聲音，和遠處傳來一兩聲犬吠，一切更孤寂得尋不到一些溫暖，躺在床上的她，心已感到破裂似的刺痛，她又無力地嘆了一口氣，疲倦之神在環繞着他，漸漸地沉睡下去。

窗外的月亮，從玻璃上探進頭來。

蘭芝姑娘

四、謁芝山大舅於病榻之前

王夫人自琳姑母宴客之後三日，謂琳姑母曰：「今日我欲往視我兄嫂矣。我兄陳芝山，設煙兌肆於威海衛路，暇時爲輿地社繪製地圖。月前得其來鴻，謂尙足維持生計。我之與兄嫂，亦一如我之於妹，闊別甚久。」琳姑母笑曰：「不去則已，去則必當流連一二日。」王夫人曰：「然則以此時去，以傍晚歸。我兄嫂無子女，視蘭芝猶女。我嫂氏昔以善製餛飩名，此去必食餛飩無疑。」琳姑母曰：「蘭芝亦欲去耶？我知上海一隅，軍興以後，視房者視他人之屋爲己屋，即所謂二房東者是也。二房東，往往百出其技，務使房客滿坑滿谷，待滿坑滿谷者，二房東償其願矣。不知蘭芝舅氏，爲二房東乎，爲房客乎？」王夫人曰：「似爲二房東。」琳姑母曰：「旣爲二房東，多自顧伏處斗室如蝸縮，以巨室讓房客，嫂氏去，不能如此間之舒適。」王夫人頷之，一手攜旅行箱，一手攜蘭芝出門。

途中，王夫人謂其嬌女曰：「汝日日欲離琳姑母而去，殊不知不能即去也。宴會之後一日，即去，琳姑母將謂：有盛饌即留，無則即去。後二日，汝以細故與小妹妹翻齬，去則琳姑母將謂：不歡而去。今日如海上之風波恬靜，可以去矣。凡此皆世故人情，汝當知之而復習之。」蘭芝曰：「母猶盛稱宴會，洲生何至氣餒蒸天？母試思之，彼欲令我出其胯下，不知居我於何等。」王夫人曰：「彼好戲耳」。蘭芝曰：「琳姑母家無一人不戲我者。」（四一）

醫學常識

謹防傷寒症病

大地春回百病

傷寒病爲傳染之一種，設吾人能於日常生活上，隨時加以講求衛生，更於積極方面，培養體質，自可減少感染之機會，茲就本症之發生與治療，預防諸方面略述如下：

傷寒病的感染

傷寒症，在醫學上稱爲腸窒扶斯，其起因是由於病菌的感染，其主要的流行期間，八，九，十，三個月，但在中國，則一年四季不斷的流行着。

傷寒病的感染，傷寒菌是以飲食爲媒介，從口中侵入我們的身體，經過咽喉，食道而入於胃，胃中有胃酸，因之黴菌常被殺滅，但若遇有胃病發生，或不健全時，殺菌力，變衰就弱，黴菌不易滅，因此就容易患傷寒病，在傷寒病流行時，胃的健康之保持的重要，由此點可以明白了。

黴菌通過了胃，而入於腸，即入肆繁殖，進入腸淋巴腺，迴繞於全身中，由淋巴腺到心臟，肝臟，骨髓之中繁殖，經過二週左右的潛伏期遂呈出病狀。

治療及預防

傷寒症是一種傳染病，死亡率也很大，患是症者須求醫速治，但就一般看護上的經驗，室內的空氣要流通，病室宜保持安靜，擇取流動性食物，待漸次恢復之後就可略進稀粥，本症的高熱是爲殺菌而發出，故不便用解熱劑，熱度太高時以冷囊等冷却法爲宜，便祕時施二三日行一次灌腸腹，囊要緊之點，即保持身心安靜，患者體內，傷寒菌和白血球殺菌素等不斷的戰鬥，在這戰鬥中間，身體或精神動搖，會使腸受震盪，因而出血或穿孔，而常致死亡。

就上所述，我們可以瞭，本症的發生，固是由於食物的傳染，然在胃腸機能健全之人，即可不至發生，患者的體溫隨着病菌之繁殖而增高，迨至恢復常態時，則病菌已殺滅無遺矣，這就是我們人體中一種自然抗病機能的表現，所以預防之道，亦不外培養這種抗病機能，欲達成此種目的，最合理的良藥就是『若素』，因爲『若素』含有大量的維他命B，一人人體即刻就能產生大量的血球以吞食病菌，又因其含有各種活性酵素能使全身的細胞動作活潑，故爲本症之預防及治療上不可缺少的對症良藥，此外『若素』又有整腸通便之功，於僻遠之處不易得到醫治的時候，依其超特的効力，一般輕症，亦可治愈，倘能常服使胃腸機能健全，於本症的預防上，更有意外的效果。『若素』各地藥房均有出售

體虛宜補

身體衰弱的人，好像已經失去了彈性，對於天氣的寒熱，病菌的侵襲毫無抵抗能力，同輒感染疾病。當此初冬天氣乍寒，感冒，咳嗽，消化不良，泄瀉便濡等症相攜而來，衰弱者每引以爲憂而戰戰兢兢，早已要先期戒備了。

其實此種恐怖實不足慮，只消得飯後吞服若素少許，以滋養胃腸，充實體力，按步就班，行之弗懈，則不久見食量頓增，身心舒暢，漸至身强體泰，精神煥發，而由病弱之苦惱中解救出來，步上健康之道矣。

食慾減退腹臌肢軟　服若素後諸恙全消

經驗談

若素大藥廠執事先生台鑒敬啓者：八月廿五日披覽平報，藉知　貴藥廠有徵文一則，即（服用若素後效驗如何）今將敝人服用若素後，所得健康情形，報告如次，敝人於本年四月間，偶患胃病，事前食慾減少，腹膨肢軟，精神困倦，四肢無力，醫者謂爲虛弱者之化變，中醫謂溼邪未清，皆不能斷定。敝人乃決定購若素二瓶，依法試服，未及二月，諸恙全消，並覺精神飽滿，食量頻增，似整日有飢餓之象，足徵該藥名不虛傳，倘希海內外同病樂於試服也。草此敬祝

健康

顧君明手泐

長春月刊　是銷售最多的時代消閒刊物

現在的刊物雖然不少，但能使你消閒解悶的東西，可以說沒有。這可用事實來證明，長春月刊便是應此而產生的刊物。

每册售價三角全年三元各地書店均有售或向上海郵政信箱三一八五號函購

海特洛根

預防　傷寒　赤痢　疫痢　聖藥

有益無損